

Enregistré conformément à l'Acte de la Législature Provinciale, en l'année mil huit cent soixante-et-deux, par **LOUIS T. SUZOR**, de la Cité de Québec, dans le Bureau du Registrare de la Province du Canada.

TABLEAU

Acco

QUÉBEC :—DESEARATS ET DERBISHIRE,
IMPRIMEURS-ÉDITEURS.

A l'Honorable Lt.-Col. A.

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL	MAJOR, SENIOR,	MAJOR, JUNIOR.	ADJUDANT	SERGEANT-MAJOR	OU POIN
1 (Voir planche No. 2.) En ligne de bataille.	Est en arrière des drapeaux et à vingt pas du rang surnuméraire; lors d'une revue le lieutenant-colonel est à 6 pas en avant du centre du bataillon.	Est à 6 pas en arrière du centre de l'aile droite.	Est à 6 pas en arrière du centre de l'aile gauche.	Est à 6 pas en arrière des drapeaux.	Est sur la droite des sergents d'état-major dans le rang surnuméraire.	
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.				
2 (Voir planche No. 3.) Ouvrir les rangs.	Rear rank—take open order.	March.	Aligner les officiers de la droite du bataillon, puis donne le commandement "steady" et se place à leur droite.	Sur la gauche de la ligne des officiers.	A gauche du premier rang.	Aligner le rang surnuméraire de la droite de la ligne, et retourner se placer sur la droite des sergents d'état-major.
3 (Voir planche No. 2.) Faire serrer les rangs.	Rear rank—take close order.	March.	Sur le commandement d'avertissement tourne la tête de son cheval à droite et sur "march" reprend sa place en arrière de l'aile droite.	Sur le commandement d'avertissement tourne la tête de son cheval à droite et sur "march" reprend sa place en arrière de l'aile gauche.	Sur le commandement d'avertissement tourne la tête de son cheval à droite, et sur "march" reprend sa place en arrière du centre.	
4 Alignement du bataillon lorsqu'en ligne de bataille.	The battalion will dress by the right (ou left)—coverers—paces to the front.	Quick march. Quick march.	Aligner les guides si le commandement est "by the right" et donne le commandement "steady"; lorsque le bataillon est en ligne, répète le commandement "steady."	Aligner les guides si le commandement est "by the left" et donne le commandement "steady"; lorsque le bataillon est en ligne répète le commandement "steady."		Sergent riger
5 Passer de l'ordre en bataille, à l'ordre en colonne, lors d'une revue.	Open column right in front,—right about face—right wheel.	Quick march.	Aligner les pivots par la droite, donne le commandement "steady" et se place 6 pas en avant de la 3e section de la compagnie qui dirige.	Se place 6 pas en arrière du centre de la deuxième section de la dernière compagnie.	Se place 6 pas en arrière du centre de la 3e section de la dernière compagnie.	En arrière des drapeaux. La gau
6 (Voir planche No. 1.) Défiler au pas ordinaire.	March past in slow time. — Se place à 8 pas en avant de la 2me section de la compagnie qui dirige.	Slow—march.	Est à 6 pas en avant de la 3me section de la compagnie qui dirige, et après avoir défilé et salué l'officier commandant la revue, vérifie la direction des guides.	Tel que mentionné dans le mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le mouvement qui précède. La ga
7 (Voir planche No. 1.) Défiler au pas accéléré.	Column, break into quick time.	Quick.	Tel que mentionné ci-dessus, moins le salut.	Tel que mentionné dans le 2me mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le 2me mouvement qui précède.	Tel que mentionné dans le 2me mouvement qui précède. Comm
8 Maniement des armes.	Il est d'usage que le lieutenant-colonel fasse faire cet exercice par le major senior; après avoir donné le commandement en regard, il se place en arrière du centre du bataillon.	Order arms—unfix bayonets—stand at ease—manual and platoon exercise taking the word from the senior major.	Attention—shoulder arms—for manual exercise—rear rank take open order—march.			
9 (Voir planche No. 2.) Formation d'un bataillon	Tell off the battalion. — Lorsque les capitaines ont numéroté. No. 1, 2, 3, 4, 5.—right	Eyes front. — La place du lieutenant-colonel est à 2 pas du flanc pivotant de la	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre de l'aile droite.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre de l'aile gauche.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre droit.	En arrière du centre de la 1re section de la première compagnie.

gard, il se place en

LEAU SYNOPSIS DES EVOL

Accompagné de planches, par **L. T. SUZOR**, Major de Brigade
e Lt-Col. A. De Salaberry, Député-Adjudant Général de la Milice pour le Bas Canada

T SERGENT-MAJOR	PIVOT OU POINT DE DIREC- TION.	LES OFFICIERS PORTE- DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES	OFFICIERS SUBALTERNES
r-Est sur la droite des sergents d'état-major dans le rang surnu- méraire.		Les drapeaux sont au centre du bataillon, un sergent- garde entr'eux; 3 sergents au rang de serre-file et un sergent couvrant le ser- gent du centre au rang surnuméraire.	Sur la droite de leur compagnie, au premier rang.	Dans le rang surnuméraire, excepté nant de la compagnie gauche qui sur la gauche de la ligne, et au pre
Aligne le rang surnumé- raire de la droite de la ligne, et retourne se placent sur la droite des sergents d'état-major.	La droite dirige.	Les officiers porte-drapeau font 3 pas en avant, les sergents-gardes remplis- sent les intervalles.	Présentent leurs sabres sur le commandement d'avertissement, et se placent à un pas vis-à- vis de la seconde file de la droite de leurs compagnies; sur "march" font 2 pas en avant, s'alignent par la droite, et sur "steady" mettent leurs sabres au "port de l'épée."	Sur le commandement d'avertisse- ment se placent en avant de leurs compa- gnies, lieutenant en avant de la seconde gauche, l'enseigne en avant du rang surnuméraire en passant par agissent comme les capitaines.
		Sur le commandement d'avertis- sement les officiers porte- drapeau font un à droite, et sur "march" re- prennent leurs places.	Sur le commandement d'avertissement, présentent leurs sabres, et font 1 à droite, sur "march" reprennent leurs places dans la ligne au 1er rang, et tiennent leurs sabres à la position du "portez le sabre."	Sur le commandement d'avertissement font leurs sabres, font un à d sur "march" reprennent leurs plac rang surnuméraire en passant par de leurs compagnies.
	Sergents qui les di- rigent.		Sur le commandement d'avertissement se placent en avant de la 1re file de la droite, sur celui de "quick march" reprennent leurs places; sur "quick march" donné pour la seconde fois, font, avec leurs compagnies, le nombre de pas mentionné, moins 2, et donnent le com- mandement, "No. —halt,—dress up,—eyes front."	Sur le commandement d'avertissement sur la gauche de la ligne fait un pas pour faire place au sergent, et re- place lorsqu'elle est laissée vacante dernière.
En arrière des dra- peaux.	La gauche dirige.	Font un à droite, et convertent comme étant une compagnie, et se pla- cent en arrière de la com- pagnie du centre droit couvrant les 3e, 4e et 5e files du flanc pivotant.	Sur le commandement d'avertissement se placent vis-à-vis du centre de leurs compagnies, et sur "march" inclinent sur le flanc gauche et donnent le commandement "halt—front— dress."	Sur le commandement d'avertissement tenants, (celui sur la gauche de la lig se transportent sur le flanc opposé d pagnie et vis-à-vis la seconde file.
Tel que mentionné dans le mouvement qui précède.	La gauche dirige jusqu'à la 2me conversion, la droite jusqu'à la 3me, et puis de nouveau la gauche.	Changent de flanc à la 2me conversion et de nouveau à la 3me.	Au premier point de conversion donnent le commandement "left wheel, forward," les com- pagnies convertent de nouveau lorsqu'à distance entière du 2nd point, changeant de flanc par le front pendant la conversion. Lorsqu'à 30 pas de l'officier commandant la revue, donnent les commandements "rear rank, take open order." Lorsque dépassés de 20 pas donnent le commandement "rear rank, take close order," convertent au 3me point de conversion, changent de flanc par l'arrière, convertent de nouveau au 4me point de conversion, les commandements étant toujours les mêmes que ceux déjà mentionnés.	Changent de flanc à la 2me conversion la 3me, et sur le commandement "rear take open order" du capitaine, se toi que mentionné au 2me mouve- ment tableau reçoivent un signal du pour le salut, et sur le comman- dement "rear rank, take close order," rete- leurs places au rang surnuméraire redoublé.
Tel que mentionné dans le 2me mouvement qui précède.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus, excepté que les capitaines ne saluent pas, et que les compagnies défilent à rangs serrés.	Changent de flanc aux 2me et 3 versions.
		Demeurent à rang serré.	Sur le commandement d'avertissement "rear rank, take open order" font un à droite, sur "march" prennent 6 pas en arrière de leurs compagnies, et reprennent leurs places lorsque les tampons ont été remis par ordre.	
En arrière du centre de la 1re section de la première compagnie.		En arrière des 3me, 4me et 5me files de la compagnie du centre droit, et sur le flanc pivotant.	Sur le commandement "tell off, &c.," les capitaines font 1 pas en avant, se tournent vers leurs compagnies, et numérotent comme suit: "No. 1 right company," "No. 2 left com- pany," ainsi de suite; sur le commandement "eyes front" reprennent leurs places.	Le lieutenant se place en arrière de la file de la droite du flanc opposé. en arrière du centre, tous deux du surnuméraire.

S EVOLUTIONS D'UN BATAILL

Major de Brigade du 7^{me} District Militaire du Bas Canada.

ce pour le Bas Canada, cet ouvrage est, avec permission, respectueusement dédié

	OFFICIERS SUBALTERNES	SERGEANTS-GUIDES	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, Etc. Etc.	
	Dans le rang surnuméraire, excepté le lieutenant de la compagnie gauche qui se place sur la gauche de la ligne, et au premier rang.	Couvrent leurs capitaines au rang de serre-file.	Sergents surnuméraires, 3 pas en arrière de la ligne, et se partagent l'espace de terrain qu'occupent leurs compagnies respectives, un sergent de la compagnie gauche couvrant le lieutenant sur la gauche de la ligne.	Les musiciens 9 pas en arrière de la deuxième compagnie des musiciens, les drapeaux sont
à un pas vis-à-vis, 2 pas en avant, pée."	Sur le commandement d'avertissement se placent en avant de leurs compagnies, le lieutenant en avant de la seconde file de la gauche, l'enseigne en avant du centre, et agissent comme les capitaines.	Font 1 pas en arrière et 1 à gauche sur le commandement d'avertissement; les officiers subalternes étant passés, ils occupent la place de leurs capitaines.	Sur le commandement d'avertissement le premier homme du rang de serre-file de chaque compagnie, et celui qui est sur la gauche de la ligne, prennent 2 pas en arrière et font 1 à droite; sur "march" font face au front, un sergent de chaque compagnie alignant le rang de serre-file de sa compagnie.	Les rangs de serre-file les mêmes places que lorsqu'ils sont en rang de la ligne, et 1 pas à droite se placent en deux rangs, sur le major se formant en un seul rang
à droite, sur les sabres à la	Sur le commandement d'avertissement présentent leurs sabres, font un à droite, et sur "march" reprennent leurs places dans le rang surnuméraire en passant par la gauche de leurs compagnies.	Sur le commandement d'avertissement font 2 pas en arrière et 1 à gauche; les officiers subalternes étant passés, ils reprennent leurs places.	Les rangs surnuméraires et de serre-file, sur "march," reprennent 2 pas en avant.	Sur le commandement
droite, sur celui pour la seconde donnent le com-	Sur le commandement d'avertissement, l'officier sur la gauche de la ligne fait un pas à gauche, pour faire place au sergent, et reprend sa place lorsqu'elle est laissée vacante par ce dernier.	Sur le commandement d'avertissement se placent au 1er rang, sur "quick march" font le nombre de pas ordonné, font face vers le flanc mentionné, en portant leurs armes au "redressez," s'alignent, et sur le commandement "steady," donné pour la seconde fois, reprennent leurs places respectives.		Si le bataillon est aligné, les musiciens vont se placer en arrière de la ligne, certaines se plaçant à la gauche du bataillon, les commandements déjà mentionnés.
compagnies, et "halt—front—	Sur le commandement d'avertissement les lieutenants, (celui sur la gauche de la ligne inclus) se transportent sur le flanc opposé de la compagnie vis-à-vis la seconde file.	Sur le commandement d'avertissement le sergent guide de la 1re compagnie va marquer l'endroit où doit reposer la droite de sa compagnie.	Sur le commandement d'avertissement le pivot gauche de chaque compagnie fait un à droite, et le mouvement exécuté le rang surnuméraire se serre de 2 pas.	Les musiciens se placent
ward," les changeant de flanc pendant la revue, passés de 20 pas à 3me point de vue 4me point de vue mentionnés.	Changent de flanc à la 2me conversion, puis à la 3me, et sur le commandement "rear rank, take open order" du capitaine, se placent tel que mentionné au 2me mouvement de ce tableau; reçoivent un signal du capitaine pour le salut, et sur le commandement "rear rank, take close order," retournent à leurs places au rang surnuméraire, au pas redoublé.	Sur le commandement "rear rank, take open order" occupent la place du capitaine; et changent de flanc par l'arrière pendant les 2me et 3me conversions.	Sur le commandement "rear rank, take open order," le rang de serre-file marque le pas un temps, et le rang surnuméraire 3 temps.	Les officiers à cheval à droite, et un peu en arrière, et les subalternes avec deux doigts de la main au "présentez," puis au "présentez," jouant aussitôt que la première l'officier commandant, font face jusqu'à que la dernière compagnie
de les compagnies	Changent de flanc aux 2me et 3me conversions.	Changent de flanc aux 2me et 3me conversions, le rang surnuméraire défile à 21 pouces du rang de serre-file.		Le corps de musique com-
ent un à droite, ent leurs places		Occupent la place laissée vacante par les capitaines.	Tel que déjà mentionné.	Lorsque le major a fait le commandement.
se tournent vers No. 2 left companies places.	Le lieutenant se place en arrière de la seconde file de la droite du flanc opposé, l'enseigne en arrière du centre, tous deux dans le rang surnuméraire.	En arrière de la 2de file du flanc pivotant, et dans le rang surnuméraire.	Le 3me surnuméraire se place en arrière de la subdivision gauche, le 4me en arrière de la droite, le 5me en arrière de la gauche, etc.; lorsque le bataillon doit manœuvrer, les tambours se placent en arrière de la 2me	Le corps de musique sur le flanc opposé, et à 2 pas, les pionniers, tambours, fifres, etc., que lorsque ployé en colonne

BATAILLON,

nada.

sement dédié par l'Auteur.

REMARQUES.

Les musiciens 9 pas en arrière du centre, tambours, fifres et clairons en deux divisions, l'une à 9 pas en arrière de la deuxième compagnie de la droite, et l'autre en arrière de la deuxième compagnie de la gauche; les pionniers, deux de profond, se placent en arrière de la première compagnie à 9 pas—les officiers de l'état-major à 3 pas en arrière des musiciens, les drapeaux sont portés par deux enseignes; le drapeau de la Reine est porté par le *senior* qui donne tous ses commandements à voix basse.

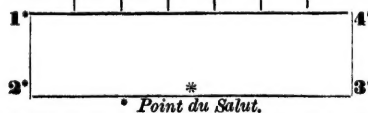
Les rangs de serre-file et surnuméraire font 2 pas en arrière sur le commandement "march," et s'alignent par la droite, les musiciens, tambours, fifres et clairons, occupant les mêmes places que lorsqu'à rang serré; les officiers de l'état-major, viz: le paie-maitre, le chirurgien, l'assistant chirurgien, et le quartier-maitre, se placent à la droite du 1er rang de la ligne, et 1 pas à droite. Si le colonel est présent il se place à 10 pas en avant du centre. Lorsque le bataillon est passé en revue, seul, les divisions des tambours, etc. se placent en deux rangs, sur les flancs droit et gauche de la ligne. Les pionniers, en deux rangs, se placent sur la droite des tambours, lesquels sont sur le flanc droit, l'état-major se formant en un seul rang sur la droite de ceux-ci.

Sur le commandement d'avertissement les pionniers, tambours, etc. font face vers le bataillon, et sur "march" reprennent leurs places respectives.

Si le bataillon est aligné par la gauche, sur le commandement d'avertissement, les sergents guides font 2 pas en arrière et 1 à gauche pour donner passage aux capitaines, lesquels vont se placer en arrière de la gauche de leurs compagnies; aussitôt ceux-ci passés, les sergents guides se placent au premier rang et à la droite des compagnies, les capitaines se plaçant à la gauche du 1er rang des compagnies, que lorsque les sergents guides sont dans la nouvelle ligne, et après avoir aligné leurs compagnies par la gauche, et donné les commandements déjà mentionnés, reprennent leurs places à la droite des compagnies en passant par l'arrière.

Les musiciens se placent à rang ouvert et 6 pas en avant du lieutenant-colonel, les pionniers en deux rangs et 6 pas en avant du corps de musique.

Les officiers à cheval saluent avec leurs sabres, le lieutenant-colonel après avoir salué et dépassé l'officier commandant la revue, d'une dizaine de pas, vient se placer à sa droite, et un peu en arrière, et y demeure jusqu'à ce que son bataillon ait défilé. Les capitaines, lorsqu'à 12 pas du point où ils doivent saluer, donnent le signal du salut aux subalternes avec deux doigts de la main gauche, et commencent le salut lorsqu'à 10 pas, lequel doit être fait en 6 pas, l'officier commandant dépassé de 6 pas, ils portent le sabre au "présentez," puis au "port de l'épée," et 14 pas plus loin donnent le commandement "rear rank, take close order" et se placent sur la droite de leurs compagnies, les musiciens jouant aussitôt que la première compagnie a exécuté sa deuxième conversion, et en arrivant près de l'officier commandant, font un à gauche et conversent sur la droite, haltent et jouent jusqu'à que la dernière compagnie de la colonne ait défilé.



Le corps de musique comme ci-dessus. La colonne peut défilé au pas accéléré seulement, le commandement étant comme suit: "March past in quick time—quick march."

Lorsque le major a fait faire au bataillon l'exercice du maniement des armes et celle de peloton, alors le lieutenant-colonel avance et demande les ordres de l'officier commandant.

Le corps de musique se tient à 12 pas en avant du bataillon, les pionniers 6 pas en avant des musiciens; avec d'autres bataillons, les musiciens et les tambours se placent sur le flanc opposé, et à 2 pas, les pionniers à 2 pas du flanc opposé de la compagnie dirigeante; lorsque le bataillon manœuvre les musiciens demeurent sur le flanc opposé, mais les pionniers, tambours, fifres et clairons, rejoignent leurs compagnies et se placent dans le rang surnuméraire. On numérote un bataillon en ligne de bataille de la même manière que lorsque ployé en colonne.

	gard, il se place en arrière du centre du bataillon.						
9 (Voir planche No. 2.) Formation d'un bataillon en colonne droite en tête.	Tell off the battalion. — Lorsque les capitaines ont numéroté. No. 1, 2, 3, 4, 5, — right wing; 6, 7, 8, 9, 10, — left wing.	Eyes front. — La place du lieutenant-colonel est à 2 pas du flanc pivotant de la 1re compagnie.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre de l'aile droite.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre de l'aile gauche.	Sur le flanc opposé et à deux pas de la compagnie du centre droit.	In arrière du centre de la 1re section de la première compagnie.	
10 Passer de l'ordre en colonne, avec distance entière, à l'ordre de bataille.	Left (ou right) wheel into line.	Quick march.	Si le mouvement est sur la droite, il aligne les pivots et donne le commandement "steady."	Si le mouvement est sur la gauche, il aligne les pivots et donne le commandement "steady."			
11 Marcher en bataille en avant.	The line will advance.	Quick march. Battalion—halt.	En arrière du centre de l'aile droite.	En arrière du centre de l'aile gauche.	Indique au sergent du centre deux points, donne le commandement "steady" et reste en arrière pour vérifier la direction du guide.	Assiste l'adjudant et reste en arrière du centre jusqu'à ce que le bataillon ait fait 20 pas.	Le sergent du centre
12 Marcher en retraite.	The line will retire—right about face.	Quick march. Battalion—halt front.			Passé à travers le centre du bataillon et agit tel que mentionné ci-dessus.	Passé à travers le centre du bataillon et assiste l'adjudant et le reste comme ci-dessus.	Le sergent du centre sur la droite.
13 Charge à la baïonnette.	Prepare to charge.	Charge. Battalion—halt.					Le centre
14 Marche en avant et feu par demi bataillon.	The battalion will fire and advance by wings		Aussitôt après le 1er feu de l'aile gauche, donne le commandement "right wing by the left, quick march," sur le 30e pas donne le commandement "right wing, halt;" et lorsque l'aile gauche reçoit le commandement "quick march," le 1er major commande "right wing ready—present—load, &c., &c."	Donne le commandement "left wing, ready—present—load," après avoir exécuté la charge, donne le commandement "left wing, shoulder arms—by the right, quick march," et halte de nouveau à 30 pas de l'aile droite, etc.	Il avance avec l'aile droite et marche à sa suite, vérifiant la marche du guide.	Il avance avec l'aile gauche et marche à sa suite, vérifiant la marche du guide.	Le sergent du centre sur la droite.
15 Marche en retraite et feu par demi bataillon.	The battalion will retire and fire by wings.		Lorsque l'aile gauche a reçu le commandement de la halte, donne le commandement "right wing, ready—present—load—shoulder arms, right about face, by the right, quick march," et ayant fait 15 pas en arrière de l'aile gauche donne le commandement "halt—front."	Donne le commandement "left wing ready—present—load—shoulder arms—right about face—by the left quick march," et ayant fait 15 pas en arrière de l'aile droite, donne le commandement "halt—front," lors que l'aile droite a reçu le commandement "halt," le major junior ordonne le feu.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.
16 (Voir planche No. 4.) Passage d'obstacle en marchant en avant et en retraite.	From the right (ou left) of companies, pass by fours to the front.	Form fours, right—left wheel.					La première compagnie s'il y a une mention
17 Un bataillon de réserve remplaçant un autre bataillon.	Lorsque le bataillon de réserve est à 20 pas, le lieutenant-colonel du bataillon qui se retire donne le commandement "from the right of companies pass by fours to the rear."	Form fours right—right wheel—quick march, lorsque le bataillon de réserve est dépassé d'une certaine distance "halt—front—left wheel, into line, quick march."					
18 Serrer une colonne de distance entière, à distance de section ou en masse, étant de pied ferme.	The column will close to the front (ou to quarter distance on the front company, ou the column will close to the rear ou to quarter distance on the rear company.)	Quick march. Remaining companies, right about face—quick march	Il aligne les capitaines; si le mouvement s'exécute sur une compagnie de centre, ou sur celle de direction, et donne le commandement "steady."	Il aligne les capitaines; si le mouvement s'exécute sur la compagnie de la queue, et donne le commandement "steady."			
19 Serrer une colonne de distance entière à distance de section ou en masse, étant sur la marche.	On the march close to the front ou close to quarter distance on the leading company.	Remaining companies—double.		Vérifie la direction de la colonne, de l'arrière.			

osé de du	En arrière du centre de la 1re section de la première compagnie.	En arrière des 3me, 4me et 5me files de la compagnie du centre droit, et sur le flanc pivotant.	Sur le commandement "tell off, &c.," les capitaines font 1 pas en avant, se tournent vers leurs compagnies, et numérotent comme suit: "No. 1 right company," "No. 2 left company," ainsi de suite; sur le commandement "eyes front" reprennent leurs places.	Le lieutenant se place en arrière de la file de la droite du flanc opposé, en arrière du centre, tous deux du surnuméraire.
		Conversent en ligne entre les 2 compagnies du centre.	Sur le commandement d'avertissement, se placent en avant de la 2me file du flanc pivotant; la conversion exécutée, moins 2 pas, donnent le commandement "No. — halt, dress, eyes front."	
nt ux le at et re la du	Assiste l'adjudant et reste en arrière du centre jusqu'à ce que le bataillon ait fait 20 pas.	Le sergent du centre dirige.	Le sergent du centre marche sur le prolongement des 2 points en avant qui lui auront été indiqués.	
le na- tel né	Passé à travers le centre du bataillon et assiste l'adjudant et le reste comme ci-dessus.	Le sergent de centre du rang surnuméraire dirige.	Font volte-face sur le commandement "retire"; le sergent guide agissant tel que mentionné ci-dessus.	
	Le centre dirige.			
ile he ri- he	Avance avec l'aile gauche et marche à sa suite, vérifiant la marche du guide.	Le sergent du centre dirige l'aile droite, et l'enseigne qui porte le drapeau du régiment, l'aile gauche.		
né el dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.			
	La première compagnie de droite, s'il y en a pas une autre de mentionnée.	Tournent et conversent par file, et marchent avec la compagnie du centre gauche.	Les capitaines changent de flanc et se placent sur celui qui est le plus près de la compagnie de direction; le capitaine de celle-ci choisit deux points en avant, sur lesquels il prolonge sa marche.	
		Se forment en un seul rang, si la colonne est serrée en masse, les sergents de serre-file se placent sur la droite des officiers, si la colonne est droite en tête et vice versa.	Lorsqu'à la distance requise donne le commandement "No. — halt—dress," ou "No. — halt—front—dress."	
			Celui de la compagnie qui dirige continue sa marche au pas accéléré, les autres capitaines donnent le commandement "quick" à leurs compagnies, lorsqu'ils sont à la distance voulue.	

se tournent vers "No. 2 left com- urs places.	Le lieutenant se place en arrière de la seconde file de la droite du flanc opposé, l'enseigne en arrière du centre, tous deux dans le rang surnuméraire.	En arrière de la 2de file du flanc pivotant, et dans le rang surnuméraire.	Le 3me surnuméraire se place en arrière de la sub- division gauche, le 4me en arrière de la droite, le 5me en arrière de la gauche, etc.; lorsque le bataillon doit manœuvrer, les tambours se placent en arrière de la 2me section, les pionniers en arrière de la 3me, les autres sur- numéraires, s'il y en a, se divisent dans le même ordre, dans le rang susdit.	Le corps de musique sur le flanc opposé, et à 2 pas des pionniers, tambours, fifre que lorsque ployé en colonne
du flanc pivotant ; — halt, dress, eyes		Sur le commandement d'avertissement celui de la compagnie de direction se place là où le flanc éloigné de sa compagnie sera, s'alignant sur les pivots ; les autres sergents guides, si la colonne est droite en tête, se placent sur la droite de leurs Cies. ; si gauche en tête, sur la gauche.	Sur le commandement d'avertissement les pivots font un à gauche, si la colonne est droite en tête, et un à droite, si gauche en tête, les serre-files découvrant.	
				Pour permettre à l'av- commandement d'avertissement
				Sur le commandement les baïonnettes, puis prennent
				En exécutant ce mou- qui se trouve en arrière.
de la compagnie uels il prolonge sa		Dirigent la marche en avant de leurs compagnies respectives.		Après avoir exécuté front," et converser sur la droite le major senior fait sortir le guide de la compagnie à gauche of companies pass by fours to
				Le bataillon de réserve de s'il arrive que les deux mouve- fours, left—right wheel," &c.,
ss," ou "No.—		Celui de la compagnie de formation donne un point de base à 6 pas de son capitaine, en avant de lui, si la formation est sur la compa- gnie en tête de la colonne, en arrière, si le mouvement est sur une compagnie de l'ar- rière, et tient son arme au "redressez;" puis reprend de nouveau sa place en colonne sur le commandement "steady."		Lorsqu'une colonne ordre donne le commandement front, ou close to quarter distan- gagné la distance requise. Le
autres capitaines la distance voulue.				Une colonne à distan- "advance by successive comp- de la compagnie suivante donne sera "advance by successive
otent leurs pas du chaque capitaine lement "No.—		Celui de la compagnie de formation donne un point de base à 6 pas en avant de son capi- taine.		Si la colonne doit être capitaines de l'aile gauche, l'ad- sera "advance by successive

Le corps de musique se tient à 12 pas en avant du bataillon, les pionniers 6 pas en avant des musiciens ; avec d'autres bataillons, les musiciens et les tambours se placent sur le flanc opposé, et à 2 pas, les pionniers à 2 pas du flanc opposé de la compagnie dirigeante ; lorsque le bataillon manœuvre les musiciens demeurent sur le flanc opposé, mais les pionniers, tambours, fifre et clairons, rejoignent leurs compagnies et se placent dans le rang surnuméraire. On numérote un bataillon en ligne de bataille de la même manière que lorsque ployé en colonne.

Pour permettre à l'adjudant, ainsi qu'au sergent major, de passer à travers le centre du bataillon, les deux files gauches de la compagnie du centre droit, sur le commandement d'avertissement, feront 2 pas en arrière et se sépareront en prenant chacune 1 pas de côté et reprenant leurs places en ligne aussitôt ceux-ci passés.

Sur le commandement d'avertissement, le premier rang porte l'arme à la main, le rang de serre-file place l'arme sur l'épaule, et sur "charge" le rang de front croise les baïonnettes, puis prennent le pas de redoublé ; sur le commandement "halt" les deux rangs portent l'arme à l'épaule.

En exécutant ce mouvement, les deux ailes du bataillon peuvent être placées sur une même ligne, lorsque l'officier commandant le jugera à propos, en avançant l'aile qui se trouve en arrière.

Après avoir exécuté ce mouvement l'on peut reformer la ligne de bataille en donnant les commandements "front—form companies," ou donner le commandement "halt—front," et converser sur la droite en ligne de bataille, ou encore si le bataillon se retire en donnant le commandement "on the leading files, right about form company"; dans ce cas le major senior fait sortir les sergents-guides et le surnuméraire de la 1^{re} compagnie, les aligne dans la nouvelle ligne, chaque compagnie tournant en avant du sergent-guide de la compagnie à gauche ; on peut aussi faire retraire un bataillon en colonne avec distance entière en donnant les commandements "right about face, from the proper right of companies pass by fours to the rear, form fours left—right wheel" ou "form fours right—left wheel."

Le bataillon de réserve détachera de chaque compagnie le nombre de files nécessaire pour laisser passer le bataillon qui se retire, ces files reprennant leurs places aussitôt après ; s'il arrive que les deux mouvements s'opèrent simultanément, le commandement sera alors pour ce dernier "from the proper right of companies pass by fours to the rear, form fours, left—right wheel," &c., voir les remarques qui précèdent.

Lorsqu'une colonne avec distance entière étant sur la marche reçoit l'ordre de se serrer à distance de section ou en masse, le capitaine de la compagnie de formation sur ordre donne le commandement "No.—halt, dress, &c." Le même mouvement s'exécute aussi sans arrêter la marche, en donnant le commandement "on the march close to the front, ou close to quarter distance on the leading company, remaining companies double," chaque capitaine donnant successivement le commandement "quick," lorsqu'ils ont gagné la distance requise. Les musiciens se forment en deux rangs en arrière de la colonne, si le bataillon est en brigade, ils se forment sur plusieurs rangs sur le flanc opposé.

Une colonne à distance de section, ou serrée en masse, peut recevoir ordre de la marche, et en même temps celui d'ouvrir à une plus grande distance, comme suit : "advance by successive companies from the front at quarter (or wheeling) distance, No.—quick march ;" lorsque la compagnie de direction est à la distance requise, le capitaine de la compagnie suivante donne le commandement "No.—quick march" et ainsi de suite jusqu'à la dernière compagnie. Si la colonne est sur la marche, le commandement sera "advance by successive companies from the front at quarter (or wheeling) distance—rear companies halt."

Si la colonne doit être ouverte du centre, le capitaine de la compagnie nommée sera le point d'appui du bataillon, le major junior donnant un point de direction pour les capitaines de l'aile gauche, l'adjudant donnant un point pour ceux de l'aile droite. Le major senior vérifie l'alignement du point d'appui du bataillon. Si la colonne est sur la marche, le commandement sera "advance by successive companies from the front at quarter (or wheeling) distance—rear companies halt."

	On the march close to the front <i>ou</i> close to quarter distance on the leading company.	Remaining companies—double.		Vérifie la direction de la colonne, de l'arrière.			
19 Serrer une colonne de distance entière à distance de section ou en masse, étant sur la marche.							
20 Ouvrir une colonne serrée en masse à distance de section ou distance entière de la compagnie de direction.	Open to quarter (<i>ou</i> wheeling) distance from the front.	Remaining companies—right about face—quick march.	Il aligne les capitaines de la tête de la colonne et donne le commandement "steady."		Donne un point de direction à gauche et en arrière de la colonne.		
21 Une colonne avec distance entière changeant de direction.	Change direction to the right (<i>ou</i> left). Lorsque la compagnie qui dirige est dans la direction voulue donne le commandement "forward."						
22 (Voir planche No. 5.) Marche par le flanc.		Form fours right (<i>ou</i> left) march on your coverers, quick march.	Il aligne les sergents guides de la droite de la nouvelle ligne de formation, et donne le commandement "steady."		Il donne un point de base sur la gauche de la nouvelle ligne de formation.		
23 (Voir planche No. 6.) Une colonne serrée en masse ou avec distance de section, changeant de direction.	Column, right (<i>ou</i> left) wheel.)	Quick (<i>ou</i> double) march—column, halt.	Il dirige le mouvement de la 1re compagnie de la colonne, et règle son pas, et le mouvement exécuté, il aligne les capitaines.	Il fait observer aux lieutenants leurs distances et alignements.	Il voit à ce que les compagnies adhèrent à leurs chefs de files.		Le flanc dirige.
24 (Voir planche No. 7.) Contre marche.	Change front to the rear by the wheel of subdivision, round the centre.	Right (<i>ou</i> left) subdivision—right about face—quick (or double) march—halt—front—dress.	Il dirige la marche des subdivisions gauches.	Il dirige la marche des subdivisions droites.	Il vérifie la direction des points de conversion.		Le flanc dirige.
25 Changer l'ordre de marche d'une colonne droite en tête.	By successive companies rear wing to the front.						La droite
26 (Voir planche No. 8.) Changer l'ordre de marche d'une colonne droite en tête sur un chemin.	By fours from the left rear wing to the front.	Fourth sections right wheel—quick march.					La droite
27 Marche en échelon.	Take ground to the right (<i>ou</i> left) in echelon.	On the move by subdivisions <i>ou</i> (sections) right (<i>ou</i> left) wheel, quick march. Lorsqu'en échelon, "forward," — pour réformer la colonne "reform column — forward."					Le flanc de la s direction
28 Une colonne gagnant du terrain à droite ou à gauche, en doublant les files.	Take ground to the right (<i>ou</i> left) in fours.	Form fours right (<i>ou</i> left)—quick march.					La compagnie tête de dirige si n'a pas tionnée
29 Serrer une colonne avec distance entière droite en tête, exécutant la marche par le flanc, à distance de section ou en masse.	Close on No.—company (<i>ou</i> close to quarter distance on No.—) company.	Lorsque le mouvement a été exécuté, donne le commandement "column forward."					La compagnie nommée
30 Rompre une ligne de bataille en colonne avec distance entière.	Open column—right in front.	Right about face—right wheel—quick march.	Il vérifie l'alignement des capitaines de la tête de la colonne, et donne le commandement "steady."	Sur "face" fait faire volte-face à son cheval, sur "march" prend sa place dans la colonne.	Sur "face" fait faire volte-face à son cheval; sur "march" prend sa place dans la colonne.		
31 Une ligne de bataille se rompant de la droite	The battalion will move in column of companies from the right along the rear.						La droite

			Celui de la compagnie qui dirige continue sa marche au pas accéléré, les autres capitaines donnent le commandement "quick" à leurs compagnies, lorsqu'ils sont à la distance voulue.		
			Le capitaine de la compagnie de formation reste stationnaire, les autres comptent leurs pas du moment où la compagnie qui suit a reçu son commandement de halte, chaque capitaine arrêtant sa compagnie lorsqu'à la distance requise, en donnant le commandement "No.—halt—front—dress," et s'alignent.		
			Chaque capitaine converse sa compagnie successivement sur le même point, (si elles sont égales en nombre) en donnant le commandement "right (ou left) wheel—forward."	Le lieutenant dirige sur le flanc opposé, la conversion est sur le flanc pivot.	
			Ils conduisent leurs compagnies directement sur leurs sergents guides et arrivés sur lui, donnent le commandement "halt—front—dress."		
	Le flanc extérieur dirige.			Les lieutenants, sur le commandement d'avertissement, se placent sur le flanc opposé et sur le commandement "halt" reprennent leurs places en colonne.	
	Le flanc intérieur dirige.			Sur le commandement d'avertissement le lieutenant se place sur le flanc extérieur opposé, et sur le commandement "halt" reprennent leurs places en colonne.	
	La droite dirige.		Celui de la dernière compagnie de la colonne sur le commandement d'avertissement prend un pas en avant, fait face à sa compagnie, donne le commandement "No.—form fours left—" "quick march," donne le commandement "front turn," lorsque la droite de sa compagnie est dégagée de la gauche de la colonne et se place sur la droite; les autres capitaines agissant successivement de la même manière.	Les lieutenants changent leur flanc sur le commandement "front turn."	
	La droite dirige.	Sur le commandement "march" ils se placent en arrière de la 3 ^{me} section de la compagnie du centre droit, et suivent la compagnie du centre gauche lorsque celle-ci passe.	Sur le commandement d'avertissement celui de la dernière compagnie de la colonne donne les commandements "No.—form fours left—right wheel," lorsque sa compagnie a dépassé la colonne, donne le commandement "front form company" et traverse sur le flanc droit de sa compagnie, les autres capitaines arrêtant leurs sections, lorsqu'elles ont exécuté la conversion, les autres capitaines donnent successivement les commandements "form fours left—quick march," puis "front form company," lorsque la colonne est dépassée.		
	Le flanc dirigeant de la section de direction dirige.		Les capitaines ne changent pas de flanc, à moins que l'ordre n'en soit donné.	Si la marche s'exécute sur le flanc opposé, les lieutenants dirigent, etc., etc.	
	La compagnie à la tête de la colonne dirige si une autre n'a pas été mentionnée.		Les capitaines ne changent pas de flanc, à moins que l'ordre n'en soit donné; s'ils dirigent, ils se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction.	Si la marche s'exécute sur le flanc opposé, les lieutenants dirigent, et se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction.	
	La compagnie nommée dirige.		Le capitaine de la compagnie nommée marche à pas courts, les autres capitaines se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction et font converser leurs compagnies l'espace nécessaire, pour les mettre dans la position assignée; lorsqu'ils y sont, ils avancent à pas court en ligne parallèle à celle de la compagnie de formation, et reprennent le pas accéléré sur le commandement "forward" du lieutenant-colonel.		
		Sur le commandement "right about face" font un à droite, et sur le commandement "march," prennent leurs places en colonne.	Sur le commandement d'avertissement, ils se placent en avant du centre de leurs compagnies, et pendant la conversion inclinent vers le flanc pivotant; la conversion exécutée, donnent le commandement "No.—halt front—dress," puis ils s'alignent.	Sur le commandement d'avertissement les lieutenants prennent la place qu'ils doivent occuper dans la colonne.	
	La droite dirige.		Les capitaines changent de flanc, et restent en arrière de la ligne; celui de la première compagnie en changeant donne le commandement "No. 1, form fours left—left wheel—quick march," lorsque la droite de sa compagnie a dépassé le rang surnuméraire de la 2 ^{de} compagnie.		

ment "No. —"				sera "advance by successive"
ptent leurs pas du chaque capitaine ndement "No. —"			Celui de la compagnie de formation donne un point de base à 6 pas en avant de son capitaine, et lui faisant face, tenant son arme au "redressez."	Si la colonne doit être capitaines de l'aile gauche, l'a d'une compagnie de la queue, fait face en front, et donne le pagnie en tête de la colonne.
point, (si elles sont —forward."	Le lieutenant dirige sur le flanc opposé, si la conversion est sur le flanc pivot.			En entrant dans la
arrivés sur lui, don-		Les sergents guides prennent les distance et direction de leurs compagnies respectives, celui de la compagnie de formation prend ses distance et direction à distance entière du point de base.	Le surnuméraire donne un point de base à la droite de la ligne de formation.	
	Les lieutenants, sur le commandement d'avertissement, se placent sur le flanc opposé, et sur le commandement "halt" reprennent leurs places en colonne.	Celui de la compagnie de direction se transporte à l'endroit où doit reposer le flanc éloigné de sa compagnie (si le mouvement est de pied ferme.)	Le chef de file du flanc pivotant de la compagnie de direction, fait un à droite ou à gauche, suivant le cas, et le serre-file découvre.	Toutes les compagnies compagnies ayant soin de faire en tête, et sur le commandement serrée en masse ou avec distance plus près de la compagnie de
	Sur le commandement d'avertissement les lieutenants se placent sur le flanc extérieur de la subdivision opposée, et sur le commandement "halt" reprennent leurs places en colonne.	Ceux des première et dernière compagnies donnent des points de conversion, le premier en avant de la file intérieure de la subdivision opposée, le second en arrière de la file intérieure de la subdivision pivotante, les deux faisant face vers la colonne.		Le même mouvement lorsque les subdivisions d'une avec distance de section, peut
issement prend un —form fours left— te de sa compagnie s capitaines agissant	Les lieutenants changent leur flanc sur le commandement "front turn."	Les sergents marchent à pas court pendant que la compagnie exécute le pas accéléré et se placent en arrière de la 2de file de la droite du flanc de direction.		Si le bataillon est g
de la colonne donne compagnie a dépassé sur le flanc droit de elles ont exécuté la ements "form fours dépassée.				Le même mouvement
né.	Si la marche s'exécute sur le flanc opposé, les lieutenants dirigent, etc., etc.			Les guides doivent sur la marche. Le major de l'adjudant voit à la distance
onné ; s'ils dirigent,	Si la marche s'exécute sur le flanc opposé, les lieutenants dirigent, et se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction.			
capitaines se placent er leurs compagnies y sont, ils avancent et reprennent le pas				Une colonne serrée commandements, "open to dements "By the diagonal"
de leurs compagnies, exécutée, donnent le	Sur le commandement d'avertissement les lieutenants prennent la place qu'ils doivent occuper dans la colonne.	Celui de la première compagnie marque l'endroit où devra reposer la droite de sa compagnie, l'arme à l'épaule.	Les chefs de files pivots font un à droite. Le rang surnuméraire, la conversion exécutée, se rapproche de 2 pas du rang de serre-file.	On peut rompre u qui leurs sont assignées en panies, (sub-divisions ou se commandements "on the m comme suit—" by subdivi
de la première com- —left wheel—quick raire de la 2de com- droit. Les autres		Ils changent de flanc en même temps que leurs capitaines, et se placent sur la gauche.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se serre à 1 pas du rang de serre-file.	Cette même manœ se trouve en avant. On pe

sera avancée par successive companies from the front at quarter (or wheeling) distance—rear companies halt.

Si la colonne doit être ouverte du centre, le capitaine de la compagnie nommée sera le point d'appui du bataillon, le major junior donnant un point de direction pour les capitaines de l'aile gauche, l'adjudant donnant un point pour ceux de l'aile droite. Le major senior vérifie l'alignement du point d'appui du bataillon. Si la colonne doit s'ouvrir d'une compagnie de la queue, chaque capitaine arrête, la compagnie qui est en avant de lui, en donnant le commandement "No. — halt," le capitaine fait volte-face, s'aligne, fait face en front, et donne le commandement "No. — dress." L'adjudant donne un point de direction à distance entière du point où devra reposer le flanc pivotant de la compagnie en tête de la colonne.

En entrant dans la nouvelle direction le capitaine choisit deux objets sur lesquels il dirige sa marche, les autres capitaines s'alignent sur lui et le point de base.

Toutes les compagnies, excepté la première, font un demi à droite ou à gauche, suivant le cas, la compagnie de direction marche à pas court, les lieutenants des autres compagnies ayant soin de faire leurs pas de trente pouces—la distance entre les compagnies doit être préservée. Sur le commandement de "halt" les compagnies font face en tête, et sur le commandement "dress" s'alignent. Une colonne double, serrée en masse ou avec distance de section, peut converser sur le même principe. Une colonne serrée en masse ou avec distance de section, exécutant la marche par le flanc, peut aussi converser de la même manière, dans ce dernier cas les officiers se placent sur le flanc le plus près de la compagnie de direction.

Le même mouvement peut être exécuté sur la marche, en donnant le commandement "right about turn" et "front turn," le commandement "front turn" étant donné lorsque les subdivisions d'une même compagnie sont à quatre pas l'une de l'autre. Une colonne double converse sur le même principe. Les colonnes avec distance entière, et celles avec distance de section, peuvent exécuter la contre marche par file, et celles serrées en masse la contre marche par rangs.

Si le bataillon est gauche en tête, le commandement des capitaines est "form fours right" les autres détails sont les mêmes.

Le même mouvement peut s'exécuter par section, les subdivisions pivotantes conversant le quart du cercle pour donner passage.

Les guides doivent préserver leurs distances et alignements, marchant en ligne parallèle de celle de leur première position. Le même mouvement peut aussi s'exécuter sur la marche. Le major de l'aile la plus près du flanc de direction se place en arrière de l'officier de la subdivision ou section de direction, et vérifie sa marche; l'autre major et l'adjudant voit à la distance et direction de la ligne de pivot.

Une colonne serrée en masse et exécutant la marche par le flanc peut s'ouvrir à distance de section, ou à distance entière, par les mêmes moyens, et en donnant les commandements, "open to quarter (ou wheeling) distance from No. — company." Cette manœuvre peut aussi être exécutée par la marche diagonale en donnant les commandements "By the diagonal march close (ou open) to ———— &c., remaining companies inwards (ou outwards) half turn."

On peut rompre une ligne de bataille en colonne, gauche en tête, de la même manière. Les musiciens, tambours, pionniers et les officiers à cheval prennent les places qui leurs sont assignées en colonne. Une ligne de bataille exécutant la marche en avant peut se rompre en colonne avec distance entière, sur les commandements "by companies, (sub-divisions ou sections) right (ou left) wheel—forward," si la ligne de bataille est de pied ferme, elle peut être rompue en colonne sur un pivot mobile, en donnant les commandements "on the move, &c., &c." Le bataillon peut aussi être ployé en colonne de subdivisions ou de sections, en faisant couverser celle-ci, en avant ou en arrière comme suit— "by subdivisions (ou sections) on the left backwards wheel, quick march, &c., &c."

Cette même manœuvre peut aussi être exécutée par subdivisions ou par sections, les capitaines dirigeant la première division de leurs compagnies, c'est-à-dire celle qui se trouve en avant. On peut l'exécuter également de la gauche.

30 Rompre une ligne de bataille en colonne avec distance entière.	Open column—right in front.	Right about face—right wheel—quick march.	Il vérifie l'alignement des capitaines de la tête de la colonne, et donne le commandement "steady."	Sur "face" fait faire volte-face à son cheval, sur "march" prend sa place dans la colonne.	Sur "face" fait faire volte-face à son cheval; sur "march" prend sa place dans la colonne.		
31 Une ligne de bataille se rompant de la droite en colonne, avec distance entière, et marchant le long de l'arrière de la ligne de bataille.	The battalion will move in column of companies from the right along the rear.						La d
32 Une ligne de bataille, avançant de la droite en colonne avec distance entière.	Right (ou left) company to the front, remaining companies on the move right (ou left) wheel.	Quick march. — Et lorsque les compagnies ont exécutée leur 1re conversion donne le commandement "forward."					La gau
33 (Voir planche No. 9.) Une ligne de bataille marchant en avant en colonne double de subdivisions, du centre.	Two centre subdivisions to the front, remaining sub-divisions on the move, inwards wheel. — Sa place est sur la gauche de la 1re subdivision de l'aile gauche.	Quick march. — Lorsque le bataillon est en colonne, donne le commandement "forward."	Il dirige les conversions de l'aile droite, et suit la colonne en arrière.	Il se place sur la gauche de la 2me subdivision de l'aile gauche et dirige la marche de la colonne.	Il dirige les conversions de l'aile gauche et suit la colonne en arrière.		La gau
34 (Voir planche No. 10.) Une ligne de bataille, se retirant par compagnie gauche en tête, en colonne avec distance entière, en arrière de la compagnie de la droite.	Retire by companies from the left in rear of the right.						La d
35 Une ligne de bataille se ployant en colonne, droite en tête.	Open (quarter distance ou close) column in rear of No. 1.	Remaining companies form fours right quick march.	De la tête de la colonne, il vérifie successivement la direction des guides à mesure qu'ils arrivent dans la colonne, ainsi que celle des capitaines, et donne le commandement "steady."				La gau
36 Une ligne de bataille se ployant en colonne gauche en tête.	Open (quarter distance ou close) column in front of No. 1.	Remaining companies form fours right—quick march.	Il se place en arrière du sergent surnuméraire de la compagnie No 1. et vérifie successivement la direction des guides, à mesure qu'ils entrent dans la colonne, il aligne aussi les capitaines, et donne le commandement "steady."				La droi

		Sur le commandement "right about face" font un à droite, et sur le commandement "march," prennent leurs places en colonne.	Sur le commandement d'avertissement, ils se placent en avant du centre de leurs compagnies, et pendant la conversion inclinent vers le flanc pivotant; la conversion exécutée, donnent le commandement "No.—halt front—dress," puis ils s'alignent.	Sur le commandement d'avertissement, les tenants prennent la place qu'ils occupent dans la colonne.
	La droite dirige.		Les capitaines changent de flanc, et restent en arrière de la ligne; celui de la première compagnie en changeant donne le commandement "No. 1, form fours left—left wheel—quick march;" lorsque la droite de sa compagnie a dépassé le rang surnuméraire de la 2de compagnie, donne le commandement "front turn" et se place sur le flanc droit. Les autres capitaines agissent de la même manière.	
	La gauche dirige.		Le capitaine de la compagnie de direction change de flanc sur le commandement d'avertissement, (celui de la 2de compagnie se retirant en arrière,) les autres changent de flanc à la 1re conversion, si le mouvement est sur la gauche les capitaines ne bougent, et sur le commandement "march," le capitaine de la compagnie de direction avance avec sa compagnie à pas courts, et donne le commandement "forward" lorsque la compagnie suivante commence sa seconde conversion; chaque capitaine donnant le commandement "left (ou right) wheel," lorsqu'ils arrivent au point de conversion.	Sur le commandement d'avertissement, le tenant de la 1re compagnie change, les autres changent à la première conversion.
	La gauche dirige.	Ils font 2 pas en arrière, sur le commandement d'avertissement, et sur "march" suivent les deux subdivisions de direction.	Le capitaine de la compagnie du centre droit sur le commandement d'avertissement, se place en avant de la file gauche de sa subdivision droite, celui de la compagnie du centre gauche se place en avant de la file droite de sa subdivision gauche, la subdivision du centre droit se serrant sur la subdivision du centre gauche, par le pas de côté,—le capitaine de la compagnie du centre gauche donnant le commandement "forward," lorsque les autres subdivisions ont complété leur première conversion. Les autres capitaines se plaçant sur le flanc pivotant de la subdivision de leurs compagnies qui dirige, et donnant le commandement "left subdivision—left wheel—right subdivision—right wheel," lorsqu'ils sont arrivés au point de conversion.	Sur les commandements d'avertissement, les capitaines se placent en arrière du centre de leurs compagnies, et dirigent les 2des subdivisions de leurs compagnies respectives, donnant le commandement tel que mentionné ci-dessus, lorsqu'ils sont arrivés au point de conversion, et se placent sur le flanc intérieur de leurs subdivisions.
	La droite dirige.	Ils agissent comme étant une compagnie, et suivent la compagnie du centre gauche.	Les capitaines sur le commandement d'avertissement, se retirent en arrière du flanc droit de leurs compagnies; celui de la compagnie sur la gauche de la ligne donne les commandements "No.—right about face, quick march," sur le 8me pas donne les commandements "left wheel," aussitôt que sa compagnie a complété le quart du cercle, donne le commandement "forward" et se place sur le flanc intérieur d'icelle; lorsqu'arrivé au point de conversion en arrière de la compagnie sur la droite de la ligne, il donne le commandement "right wheel" et celui de "forward," lorsque sa compagnie est perpendiculaire à la direction dans laquelle il doit avancer, tous les capitaines agissant de la même manière que ce dernier, excepté celui de la compagnie sur la droite de la ligne, qui change de flanc et donne le commandement "right about face," lorsque la compagnie sur sa gauche commence sa 1re conversion.	
	La gauche dirige.	Se rendent par file à la place qu'ils doivent occuper en colonne.	Le capitaine de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, change de flanc, (celui de la compagnie gauche se retirant) les autres capitaines arrêtent leurs compagnies, lorsque le flanc qui doit être pivot a atteint le guide, en donnant le commandement "halt—front—dress."	
	La droite dirige.	Tel que mentionné ci-dessus.	Le capitaine de la compagnie de formation reste stationnaire, les autres dirigent leurs compagnies sur leurs sergents guides, ayant soin d'entrer dans la colonne carrément et parallèlement à la compagnie de formation, lorsqu'arrivés aux sergents guides, donnent le commandement "halt—front—dress" et prennent la place de leurs sergents.	

leurs compagnies, exécutée, donnent le	Sur le commandement d'avertissement les lieutenants prennent la place qu'ils doivent occuper dans la colonne.	Celui de la première compagnie marque l'endroit où devra reposer la droite de sa compagnie, l'arme à l'épaule.	Les chefs de files pivots font un à droite. Le rang surnuméraire, la conversion exécutée, se rapproche de 2 pas du rang de serre-file.	On peut rompre une file qui leurs sont assignées en compagnies, (sub-divisions ou sections) commandements "on the march" comme suit— "by subdiv"
de la première compagnie—left wheel—quick—raire de la 2de compagnie droit. Les autres		Ils changent de flanc en même temps que leurs capitaines, et se placent sur la gauche.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se serre à 1 pas du rang de serre-file.	Cette même manœuvre se trouve en avant. On peut
ndement d'avertissement changeant de flanc à la gauche, et sur le commandement avance avec sa compagnie la compagnie et le commandement	Sur le commandement d'avertissement le lieutenant de la 1re compagnie change de flanc, les autres changent à la première conversion.	Celui de la compagnie de direction change de flanc en même temps que son capitaine—les autres changent à la 1re conversion.		Cette manœuvre
vertissement, se place le centre gauche de la compagnie du centre droit le capitaine de la compagnie les autres subdivisions se placent sur le commandement "wheel," lorsqu'ils sont	Sur le commandement d'avertissement ils se placent en arrière du centre de leurs compagnies, et dirigent les 2des subdivisions de leurs compagnies respectives, donnent le commandement tel que mentionné pour les capitaines lorsqu'ils sont arrivés au point de conversion, et se placent sur le flanc extérieur de leurs subdivisions.	Ceux des compagnies des flancs droit et gauche donnent des points de conversion, le 1er en avant de la gauche de la subdivision droite de la compagnie du centre droit, et le 2nd en avant de la file droite de la subdivision gauche de la compagnie du centre gauche, celui de la compagnie No. 1 faisant une allowance pour la distance que la subdivision droite aura à faire pour se rapprocher de la subdivision gauche.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se rapproche de 2 pas du rang de serre-file.	Si le mouvement place sur la gauche de sa compagnie guides agissant comme nous
arrière du flanc droit donne les commandements les commandements du cercle, donne le lorsqu'arrivé au point donne le commandement perpendiculaire à la direction que ce dernier, exécute et donne le commandement sa 1re conversion.		Celui de la compagnie sur la droite de la ligne donne un point de conversion en arrière de la gauche de sa compagnie faisant face à la ligne de bataille, et à une distance égale à la largeur d'une compagnie plus 3 pas.	Le rang surnuméraire sur le commandement d'avertissement, se rapproche de deux pas du rang de serre-file.	Cette manœuvre prend les commandements "retire by subdivisions" compagnies; eux mêmes dirigés par le lieutenant-colonel se placent de la 2de sub-division de l'aile. Si le mouvement est de la gauche les autres capitaines changent de compagnie droite en changeant de direction soient préservées l'officier
vertissement, change de direction arrêtent leurs compagnies le commandement		Sur le commandement d'avertissement le guide de la compagnie de formation, se place 6 pas en avant de son capitaine, son arme au "redressez;" celui de la 2me compagnie, sur "right" se place en arrière du capitaine de la compagnie de formation à la distance requise, ceux des autres compagnies vont prendre la distance de leur compagnie lorsque celles-ci sont à 20 pas de l'endroit où doit reposer le flanc qui sera pivot.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se rapproche de 2 pas du rang de serre-file.	Un bataillon en ligne
dirigent leurs compagnies en avant et parallèlement à la direction le commandement		Le sergent guide de la compagnie de formation marque la distance et l'endroit, pour celle qui doit se placer en avant, l'arme au "redressez;" les autres prennent la distance et la direction de la compagnie qui suit, s'alignant sur les compagnies déjà rendues dans la colonne et faisant aussitôt face en front.	Sur le commandement d'avertissement le rang surnuméraire se rapproche de deux pas du rang de serre-file, le rang surnuméraire de la compagnie donne un point de base à 6 pas en arrière de son capitaine et lui faisant face son arme au "redressez."	Une colonne peut former du centre en donnant les compagnies avec distance entière, le sergent guide, etc., de la tête de la colonne peut aussi former la colonne en files, l'aile droite sur la gauche (quarter distance) column ou en sections (ce cas les sergents surnuméraires de base, en avant de son capitaine ou sections). Sur l'avertissement du centre gauche change

ng 2 On peut rompre une ligne de bataille en colonne, gauche en tête, de la même manière. Les musiciens, tambours, pionniers et les officiers à cheval prennent les places qui leurs sont assignées en colonne. Une ligne de bataille exécutant la marche en avant peut se rompre en colonne avec distance entière, sur les commandements "by companies, (sub-divisions ou sections) right (ou left) wheel—forward," si la ligne de bataille est de pied ferme, elle peut être rompue en colonne sur un pivot mobile, en donnant les commandements "on the move, &c., &c." Le bataillon peut aussi être ployé en colonne de subdivisions ou de sections, en faisant converger celle-ci, en avant ou en arrière comme suit— "by subdivisions (ou sections) on the left backwards wheel, quick march, &c., &c."

mé- Cette même manœuvre peut aussi être exécutée par subdivisions ou par sections, les capitaines dirigeant la première division de leurs compagnies, c'est-à-dire celle qui se trouve en avant. On peut l'exécuter également de la gauche.

Cette manœuvre peut aussi s'exécuter par subdivisions et par sections, de la droite ou de la gauche, sur la marche comme de pied ferme.

rn- Si le mouvement doit être exécuté en colonne double de compagnie, le capitaine de la compagnie du centre gauche, sur le commandement d'avertissement, se place sur la gauche de sa compagnie, ainsi que son sergent guide, et le capitaine et le sergent guide de la compagnie suivante se retirent en arrière, les autres capitaines et guides agissant comme nous avons déjà dit. Lorsqu'en colonne double, tous les commandements sont donnés par les capitaines de l'aile gauche.

ertis- de Cette manœuvre peut s'exécuter également de la droite et des deux flancs simultanément, par subdivisions ou sections en arrière du centre, en donnant les commandements "retire by sub-divisions (ou sections) from both flanks in rear of the centre," les capitaines donnant les commandements requis à chacune des subdivisions ou sections de leur compagnie; eux-mêmes dirigeant la dernière des sections ou subdivisions de leurs compagnies. Le major senior et l'adjutant dirigeant la 2^e conversion des subdivisions, le lieutenant-colonel se plaçant sur la droite (qui est la véritable gauche) de la 1^{re} subdivision de l'aile gauche, le major junior dirigeant la colonne sur le même flanc, et à droite de la 2^e sub-division de l'aile gauche, le major senior et l'adjutant suivant la colonne en arrière, les drapeaux en avant des deux dernières subdivisions de leur compagnie respective. Si le mouvement est de la droite, le capitaine de la compagnie sur la gauche de la ligne se place en arrière, son sergent guide se plaçant en arrière de la 2^e file de la droite, les autres capitaines changent de flanc, et restent en arrière de la ligne; les sergents guides se placent en arrière de la 2^e file de la gauche de leurs compagnies. Le capitaine de la compagnie droite en changeant de flanc donne ses commandements, "right about face—quick march." Comme dans tous ces mouvements il est impossible que les distances soient préservées l'officier commandant, une fois les compagnies en colonne, use de sa discrétion sur la manière de faire reprendre la distance à celle des compagnies qui l'a perdue.

umé- Un bataillon en ligne de bataille pourra aussi être ployé en arrière de la compagnie sur la gauche de la ligne de la même manière.

umé- Une colonne peut être formée de la même manière en avant de la compagnie qui est sur la gauche de la ligne; le même mouvement peut aussi s'exécuter sur une compagnie de centre en donnant les commandements "open (close or quarter distance) column right (or left) in front on No.—form fours inwards, quick march," si la colonne est formée avec distance entière, le major senior dirige les sergents guides de la compagnie de formation, si au contraire elle est formée avec distance de sections ou serrée en masse, il aligne les guides, etc., de la tête de la colonne; si la colonne doit être formée droite en tête, le capitaine de la compagnie nommée change de flanc, si gauche en tête il reste stationnaire. On peut aussi former la colonne faisant face en arrière, sur n'importe quelle compagnie, laquelle, dans ce dernier cas, sur le commandement devra contremarcher par file, les autres doublant les files, l'aile droite sur la gauche, l'aile gauche sur la droite, et contremarcheront pour se rendre à la place qu'elles doivent occuper en colonne, le commandement sera "open" (close or quarter distance) column on No.—right (or left) in front facing to the rear." Une colonne double de compagnies, subdivision ou sections, peut aussi être formée sur le centre, dans ce cas les sergents numérotés donnent la distance et la direction des compagnies, subdivisions ou sections suivantes, le sergent de la compagnie du centre gauche donnant le point de base, en avant de son capitaine, le commandement sera "double column" (ou close double column, ou quarter distance double column) on the two centre companies) ou subdivisions ou sections). Sur l'avertissement les drapeaux et guides font 2 pas en arrière; si c'est une colonne double de compagnies, sur l'avertissement, le capitaine de la compagnie du centre gauche change de flanc, et fait serrer les deux compagnies du centre par le pas de côté; si c'est par subdivisions ou sections voir le 3^{me} mouvement qui précède.

EVOLUTIONS.	LIEUTENANT-COLONEL		MAJOR, SENIOR,	MAJOR, JUNIOR,	ADJUDANT	SERGENT-MAJOR	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.
	COMMANDEMENTS D'AVERTISSEMENT.	COMMANDEMENTS D'EXECUTION.					
37 Un bataillon en colonne avec distance entière, formant la ligne de bataille sur la compagnie de direction.	Form line on the leading company — remaining companies — four paces on the right — backwards wheel — form line.	Quick march. — Quick march.	Aligne les points de base, les sergents-guides, et lorsque le mouvement est complété donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		La droite
38 Un bataillon en colonne avec distance entière formant la ligne de bataille sur une compagnie du centre.	Form line on No. — companies in front — right about face — four paces on the right (ou left) backwards wheel — form line.	Quick march. — Quick march.	Aligne les sergents-guides de la droite de la compagnie de formation, et donne le commandement "steady."	Marque le flanc gauche de la ligne de formation.	Marque le flanc droit de la ligne de formation.	Se place sur la gauche de la compagnie de formation et aligne les sergents-guides de la compagnie sur sa droite, et se retire sur l'arrière.	
39 Une colonne formant la ligne de bataille sur le flanc opposé.	Form line to the reverse flank.		Aligne les sergents-guides de la droite et donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		La droite
40 Une colonne double de sub-divisions étant sur la marche se formant en ligne de bataille sur les sub-divisions de direction.	Form line on the two centres sub-divisions — remaining sub-divisions outwards wheel.	Lorsque les compagnies sont en échelon, il donne le commandement, "forward."	Aligne les sergents-guides du centre du bataillon, et donne le commandement "steady."	Sur "wheel" marque le flanc gauche de la ligne de formation.	Sur "wheel" marque le flanc droit de la ligne de formation.	Assiste le major senior à aligner les sergents-guides et reprend sa place sur "steady."	Le centre
41 (Voir planche No. 12.) Une colonne double formant la ligne de bataille sur la droite ou sur la gauche.	Column by the right — form line to the right — right wing — right wheel into line.		Aligne les sergents-guides, de la droite, et donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		La droite
42 (Voir planche No. 18.) Une colonne à distance de sections, ou serrée en masse, se déployant sur la compagnie de direction.	Deploy on the leading company.	Remaining companies "form fours left — "quick march."	Aligne les sergents-guides, de la droite, et donne le commandement "steady."		Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		La droite
43 (Voir planche No. 14.) Une colonne à distance de sections ou serrée en masse se déployant sur la compagnie de la queue.	Deploy on the rear company.	Remaining companies "form fours right — "quick march."		Se place sur la gauche de la ligne de formation, aligne les sergents-guides et donne le commandement "steady."	Marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		La gauche
44 (Voir planche No. 15.) Une colonne à distance de sections ou serrée en masse se déployant sur une compagnie de centre.	Deploy on No. — company.	Remaining companies "form fours outwards — "quick march."	Aligne les sergents-guides du centre de la ligne, et donne le commandement "steady."	Marque la gauche de la ligne de formation.	Marque la droite de la ligne de formation.	Aide le major senior, à aligner les guides de la compagnie sur la gauche de celle de formation, du flanc gauche de celle-ci.	
45 Une colonne double se déployant en ligne de bataille.	Deploy on the two centre companies ou subdivisions.	Remaining companies (ou subdivisions) "form fours outwards — "quick march."	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	
46 (Voir planche No. 16.) Une ligne de bataille changeant son front, par la formation.	Open column in front of No. 1. Lorsque le mouvement ci-dessus est exécuté, donne le commande-	Remaining companies "form fours right — "quick march." —	Aligne les capitaines et sergents-guides d'en arrière de la droite de la compagnie de formation et donne le commandement "steady."				

SERGENT-MAJOR	PIVOT OU POINT DE DIRECTION.	LES OFFICIERS PORTE-DRAPEAU ET LEURS SERGENTS-GARDES.	CAPITAINES	OFFICIERS SUBALTERNES
	La droite dirige.	Marchent en échelon comme étant une compagnie, occupent le centre du bataillon, et sont alignés par le capitaine de la compagnie du centre.	Les capitaines changent de flanc sur le commandement d'avertissement ; sur "wheel" alignent le pivot sur le sergent-guide ; sur "march" celui de la compagnie de formation donne le commandement "No. 1, eyes right—dress—eyes front." Ceux des autres compagnies donnent le commandement "No.—right wheel" lorsqu'ils arrivent au rang de serre-file de la compagnie qui a précédé, et lorsqu'à 2 pas de la ligne, donne le commandement "halt—dress up—eyes front."	
place sur la gauche de la compagnie de formation et aligne les sergents-guides de la compagnie sur sa droite, et se retire sur l'arrière.		Comme ci-dessus.	Sur le commandement d'avertissement, les capitaines des compagnies en avant de celle de formation changent de flanc, et le reste comme ci-dessus, excepté que les capitaines des compagnies qui ont fait volte-face donnent le commandement "No.—halt—front—dress up."	
	La droite dirige.		Les capitaines sur le commandement d'avertissement, changent de flanc, celui de la compagnie qui dirige donne les commandements "right (ou left) wheel—double forward," sur le 3 ^{me} pas "halt—dress up," celui de la compagnie suivante lorsque arrivé sur le flanc opposé de la compagnie précédente, donne les mêmes mots de commandement et ainsi de suite.	
Le major senior aligne les sergents-guides et reprend sa place sur "steady."	Le centre dirige.	Le sergent du centre donne un point de base, faisant face à droite, les officiers porte-drapeau et sergents-gardes se placent dans la ligne de bataille aussitôt que leur place est laissée vacante.	Aussitôt que le commandement "forward" est donné, le capitaine de la compagnie du centre gauche donne les commandements "two centre sub-divisions—halt—four paces outwards close—quick march," et se transporte ainsi que celui de la compagnie du centre droit au centre du bataillon pour aligner leur compagnie en donnant tous deux le commandement "dress," aux 2 sub-divisions du centre ; les autres capitaines changent de flanc pendant la conversion et donnent à leurs subdivisions les commandements "right ou left wheel—halt—dress up—eyes front" et alignent les 2 sub-divisions de leur compagnie du flanc intérieur.	Les lieutenants changent de flanc pendant la conversion, puis après avoir donné les commandements "right (ou left) wheel—halt—dress up" se retirent dans le rang sur les côtés.
	La droite dirige.		Lorsqu'en ligne les capitaines de l'aile droite donnent le commandement "halt—dress—eyes front," ceux de l'aile gauche sur le commandement d'avertissement changent de flanc, font converger leur compagnie respective de la manière déjà mentionnée. Si le mouvement est d'une colonne de subdivisions, les capitaines feront volte-face, et se placeront sur la droite de leur compagnie pendant la conversion.	Les lieutenants, si le mouvement est d'une colonne de subdivisions, se retirent dans le rang sur les côtés après avoir donné le commandement "halt—dress up."
	La droite dirige.	Agissent indépendamment, et sont alignés par le capitaine de la compagnie du centre gauche.	Sur l'avertissement le capitaine de la compagnie de direction change de flanc, celui de la compagnie No. 2, prend un pas en avant et fait volte-face sur "form fours left," sur "march" celui de la compagnie de formation donne les commandements, "No. 1 right dress—eyes front," celui de la compagnie No. 2 lorsque la droite de sa compagnie a dégagé la gauche de celle de formation donne les commandements "front turn—halt—dress up—eyes front" lorsqu'à 2 pas de l'alignement : chaque capitaine s'arrêtant au moment où la compagnie qui est à sa droite reçoit le commandement "front turn," et lorsque le flanc droit de sa compagnie est arrivé à lui, agit comme ce dernier.	
	La gauche dirige	Agissent indépendamment et sont alignés par le capitaine de la compagnie du centre gauche.	Le capitaine de la compagnie de formation ne bouge, ceux des autres changent de flanc sur le commandement d'avertissement ; sur "form fours right," le capitaine de la compagnie qui précède celle de formation prend un pas en avant et fait un à droite ; aussitôt que la gauche de sa compagnie a dégagé le flanc droit de la compagnie de formation, le capitaine donne le commandement "No.—halt—front—dress," et se place sur le flanc gauche ; aussitôt après celui de la compagnie de formation donne le commandement "No.—by the left—double march," et lorsqu'à 2 pas de la ligne de formation, "halt—dress up—eyes front." Les capitaines des autres compagnies donnent successivement les commandements "No.—halt—front—dress—by the left—quick march" aussitôt que le front est libre, et donnent le commandement "halt—dress up" lorsqu'à 2 pas de la ligne de formation.	
Le major senior, aligne les guides de la compagnie sur la gauche de celle de formation, du flanc gauche de celle-ci.			Le capitaine de la compagnie de formation et ceux de celles en avant agissent tel que mentionné ci-dessus. Ceux des compagnies de derrière tel que mentionné dans le 2 ^{me} mouvement qui précède.	
tel que mentionné ci-dessus.		Le sergent du centre donne un point de base, aussitôt les compagnies (ou subdivisions) du centre ouvertes, les officiers, etc., se placent dans la ligne.	Les capitaines agissent tel qu'en colonne simple et alignent les 2 subdivisions de leur compagnie, du flanc intérieur. Le capitaine de la compagnie du centre gauche, sur le commandement d'avertissement, ouvre de 4 pas les 2 compagnies (ou subdivisions) du centre, de la manière mentionnée plus haut.	
		Ils occupent la place qui leur est assignée dans une colonne gauche en tête.	Sur "march," les capitaines conduisent leur compagnie sur leurs sergents-guides dans la colonne, lorsqu'arrivés à eux, donnent le commandement, "No.—halt—front—dress," et occupent la place de leurs sergents-guides.	

	OFFICERS SUBALTERNES	SERGEANTS-GUIDES	SURNUMÉRAIRES, PIVOTS, etc., etc.	
sur "wheel" alignent formation donne le autres compagnies au rang de serre-file le commandement		Le sergent-guide de la compagnie de formation donne un point de base en avant de la gauche de sa compagnie à une longueur de bras, son arme au "redressez" faisant face à droite. Ceux des autres compagnies sur "wheel" se placent en arrière de la 8me file du flanc pivotant de leurs compagnies et prennent à l'arrière le nombre de pas mentionné circulairement, et font face au front; sur le commandement "eyes front" se placent sur le flanc opposé de la compagnie, et lorsque à 20 pas de la ligne, vont marquer les distance et direction, vis-à-vis la gauche de leur compagnie.	Le sergent surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base en avant de la droite de sa compagnie, faisant face à droite. Les pivots des compagnies qui convergent en arrière font face, sur "wheel"; le rang surnuméraire fait 2 pas en arrière lorsque l'arrière est libre.	Lorsque le bataillon peut être formé au converger en arrière de 4 pas la ligne sera formée tel que formation, font volte-face par
en avant de celle de que les capitaines des o. — halt—front—		Le sergent-guide de la compagnie nommée donne un point de base, comme ci-dessus, faisant face vers le centre, les autres comme ci-dessus.	Le sergent surnuméraire de la compagnie nommée donne un point de base comme ci-dessus, faisant face vers le centre.	Une colonne avec "form line on the leading c toujours droite au front; lors mentionné; le capitaine de ligne. La ligne peut aussi order form line on No. 1 co
celui de la compagnie forward," sur le 3me sur le flanc opposé de ainsi de suite.		Le sergent-guide de la compagnie de direction va marquer le flanc éloigné de sa compagnie à longueur de son arme "au redressez" faisant face à son capitaine, les autres agissant de même.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base, vis-à-vis de son capitaine; le rang surnuméraire s'éloigne de 2 pas en arrière du rang de serre-file aussitôt l'arrière libre.	Lorsque ce mouvement peut aussi être averti d'avance afin qu'il p flanc que lorsqu'ils changent
compagnie du centre pour paces outwards centre droit au centre mandement "dress," pendant la conversion et el—halt—dress up—térieur.	Les lieutenants changent de flanc pendant la conversion, puis après avoir donné les commandements "right (ou left) wheel—halt—dress up" se retirent dans le rang surnuméraire.	Les sergents-guides des deux compagnies du centre donnent des points de base vis-à-vis les flancs éloignés de leurs compagnies respectives, faisant face vers le centre, et de même ceux des autres compagnies lorsqu'à 20 pas de la ligne de formation, s'alignant sur le point de base du centre.		Le mouvement en Lorsqu'il est nécessaire manière qu'une colonne sim
"halt—dress—eyes" changent de flanc, font Si le mouvement se placeront sur la	Les lieutenants, si le mouvement est d'une colonne de subdivisions, se retirent dans le rang surnuméraire après avoir donné le commandement "halt—dress up."	Les sergents-guides prennent la distance et la direction de leur compagnie respective, se plaçant vis-à-vis le flanc éloigné, et faisant face à droite.	Le sergent surnuméraire de la compagnie sur la droite de la ligne donne un point de base, les compagnies s'alignent sur leurs pivots, ceux-ci ne corrigent leur position.	Le commandement et direction. Une colonne doit "right—right wing—right v
anc, celui de la compagnie left," sur "march" 1 right dress—eyes compagnie à dégagé la n—halt—dress up—tant au moment où turn," et lorsque le		Sur le commandement d'avertissement, celui de la compagnie de formation donne un point de base vis-à-vis la gauche de celle-ci. Celui de la compagnie No. 2 fera de même sur le commandement "form fours left," puis les autres lorsqu'à 20 pas.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base en avant de la droite de sa compagnie; le rang surnuméraire s'éloigne à la distance voulue lorsque l'arrière est libre.	Une colonne gauche leurs compagnies, les compa Un bataillon en co
ngent de flanc sur le ne de la compagnie ite; aussitôt que la rmation, le capitaine sur le flanc gauche; ndement "No. —, "halt—dress up—vement les comman h" aussitôt que le à 2 pas de la ligne de		Celui de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, donne un point de base vis-à-vis le flanc opposé de la compagnie en tête de la colonne faisant face à gauche; les autres changent de flanc.	Le surnuméraire de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, donne un point de base vis-à-vis le flanc intérieur de la compagnie en tête de la colonne; le rang surnuméraire s'éloigne du nombre de pas voulu aussitôt après la halte.	Les musiciens, etc. Une colonne gauche points de base et font face à Toutes les compagnies, excé sergents-gardes.
agissent tel que men dans le 2me mou-		Celui de la compagnie de formation, sur le commandement d'avertissement, donne un point de base en avant du flanc opposé de la compagnie en tête de la colonne faisant face vers le centre.	Le surnuméraire de la compagnie nommée donne un point de base vis-à-vis le flanc pivotant de la compagnie en tête de la colonne, faisant face vers le centre.	
visions de leur compagnie, sur le com-visions) du centre, de		Les sergents-guides des 2 compagnies de centre donnent des points de base, faisant face vers le centre du bataillon.		Une colonne double sa compagnie (ou subdivision) par le flanc en doublant les dirigeante.
guides dans la colonne, —dress," et occupent		Sur le commandement d'avertissement, celui de la compagnie de formation, marque les distance et direction de la compagnie qui doit la précéder dans la colonne, ceux des autres faisant de même lorsqu'à 20 pas.	Sur l'avertissement le rang surnuméraire se serre à 1 pas du rang de serre-file; celui de la compagnie de formation donne un point de base à six pas en arrière de son capitaine et lui faisant face.	Lorsque le changement Cette même manœuvre peut "open column in front of N "wheel—quick march—halt "will wheel back on its r "inwards—quick march—ri

REMARQUES.

Lorsque le bataillon est gauche en tête, la ligne de bataille sera formée de la même manière, le major junior alignant les points de base de la gauche, etc. Une ligne de bataille peut être formée sur la compagnie de direction dans une direction oblique. Si la compagnie de direction doit converser sur le flanc opposé, les autres compagnies devront converser en arrière de 4 pas, plus la moitié du nombre de pas qu'aura conversé la compagnie de formation. Si la compagnie de droite doit converser en avant sur le flanc opposé, la ligne sera formée tel qu'expliqué plus bas. La ligne peut aussi être formée sur la compagnie de la queue du bataillon; dans ce cas toutes les compagnies, excepté celle de la formation, font volte-face par ordre et conversent en arrière sur la droite si la colonne est droite en tête.

Une colonne avec distance entière sur la marche peut former la ligne de bataille de la même manière sur la compagnie en tête; le commandement dans ce cas étant "form line on the leading company—remaining companies—left (ou right wheel,)" sur quoi les capitaines changent de flanc immédiatement; la compagnie de formation avançant toujours droite au front; lorsqu'elles ont complété le 8me du cercle, le Lt.-Col. donne le commandement "forward," celles-ci avancent en échelon, et les capitaines agissent tel que déjà mentionné; le capitaine de la compagnie de formation donne immédiatement le commandement "halt," change de flanc, puis "dress," l'adjudant marquant le flanc éloigné de la ligne. La ligne peut aussi être formée dans l'ordre inverse, les compagnies droites sur la gauche, les compagnies gauches sur la droite, le commandement étant "in inverted order form line on No. 1 company—remaining companies, &c., &c."

Lorsque ce mouvement est exécuté de pied ferme, les capitaines changent de flanc sur l'avertissement, et sur "quick march" agissent tel que déjà mentionné. Cette manœuvre peut aussi être exécutée à un angle quelconque de la direction de la colonne. Si la formation n'est pas à angle droit, le capitaine de la 2me compagnie doit en être averti d'avance afin qu'il puisse changer sa direction, sur l'avertissement, et marcher en ligne parallèle à la nouvelle ligne de formation; les capitaines dans ce cas ne changent de flanc que lorsqu'ils changent leur direction. (Voir planche No. 11.) Une colonne de sub-divisions ou de sections exécute le mouvement sur les mêmes principes.

Le mouvement en question ne peut ainsi se faire que sur la marche. Lorsqu'il est nécessaire de former une colonne double en ligne de bataille, de pied ferme, elle sera d'abord serrée à distance de sections, puis déployée de la même manière qu'une colonne simple.

Le commandement "by the right," devra être donné lorsqu'à une certaine distance de la ligne de formation, afin de permettre aux officiers de vérifier leurs distance et direction. Une colonne double peut se former également en ligne de bataille sur la gauche; si cette manœuvre est exécutée de pied ferme le commandement sera "form line to the right—right wing—right wheel into line—the whole quick march;" le sergent du centre donnera un point de base, faisant face vers le point d'appui.

Une colonne gauche en tête se déploiera précisément de la même manière, le major junior alignant les sergents-guides de la gauche, lesquels marqueront la droite de leurs compagnies, les compagnies doublant les files à droite; le capitaine de la compagnie du centre droit alignera les officiers porte-drapeau, etc. Un bataillon en colonne peut aussi se déployer en sens inverse, dans ce cas le commandement sera "in inverted order—deploy on the leading company."

Les musiciens, etc., se transportent à leur place en colonne pendant l'exécution de la manœuvre. Une colonne gauche en tête se déploie de la même manière qu'une colonne droite en tête; le sergent-guide et le surnuméraire de la compagnie de formation donnent des points de base et font face à droite; le major senior aligne les sergents-guides de la droite, lesquels marquent la distance et direction vis-à-vis la gauche de leur compagnie. Toutes les compagnies, excepté celle de formation, doublent les files à gauche, et le capitaine de la compagnie du centre gauche, aligne les officiers porte-drapeau et leurs sergents-gardes.

Une colonne double, s'il est nécessaire, peut se déployer sur un flanc. Dans ce cas une aile se déploie sur la compagnie ou subdivision de la queue, l'autre se déploie sur sa compagnie (ou subdivision) de direction, de la manière déjà mentionnée; les capitaines et lieutenants changent de place sur l'avertissement; l'aile gauche exécute la marche par le flanc en doublant les files, et lorsque l'aile droite a complété son déploiement, la gauche continue la ligne de formation en se déployant sur sa compagnie (ou subdivision) dirigeante.

Lorsque le changement de front doit être sur la droite, la colonne est formée gauche en tête; si le changement doit être sur la gauche, la colonne est formée droite en tête. Cette même manœuvre peut aussi s'exécuter en faisant converser la compagnie de formation un nombre de pas voulu, ou le quart du cercle, en donnant les commandements "open column in front of No. 1, which will wheel back on its right;" le capitaine de la compagnie de formation donnant le commandement, "No. 1 on the right backwards wheel—quick march—halt—dress—eyes front;" ou sur une compagnie de centre en donnant les commandements, "open column left (ou right) in front on No. —which will wheel back on its right (ou left)." La compagnie de formation ayant conversé, l'officier commandant donne le commandement, "remaining companies—form fours inwards—quick march—right (ou left) wheel into line—quick march."

46 (Voir planche No. 16.) Une ligne de bataille changeant son front par la formation intermédiaire d'une colonne avec distance entière, sur une compagnie quelconque.	Open column in front of No. 1. — Lorsque le mouvement ci-dessus est exécuté, donne le commandement "right wheel" "into line."	Remaining companies — "form fours right —" "quick march." — Quick march.	Aligner les capitaines et sergents-guides d'en arrière de la droite de la compagnie de formation et donner le commandement "steady."						
47 (Voir planche No. 17.) Une colonne avec distance entière se formant en carré.	On the leading company form square.	Quick (ou double) march	Se rend dans le centre du carré.	Se rend dans le centre du carré.	Se rend dans le centre du carré.				La gauche
48 Une colonne avec distance entière, se formant en carré sur la compagnie de la queue.	On the rear company form square.	Right about face, quick (ou double) march.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.				La gauche
49 Une colonne avec distance entière se formant en carré sur une compagnie du centre.	On the left (ou right) centre company form square.	Right (ou left) wing — right about face quick (ou double) march.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.	Comme ci-dessus.				La compagnie formant
50 Un carré se préparant à résister à la cavalerie.	Prepare for cavalry — file firing from the right, (left ou both flanks) of faces — kneeling ranks (ou kneeling ranks of the — face) — firing a volley at — yards.	Ready. Commence. Cease firing. Ready — present — load, etc., etc.							
51 Un carré marchant en avant ou en retraite.	The square will advance (ou retire) (ou move to the right ou left) inwards face.	Quick march.							Se place sur le flanc de direction et dirige la marche du carré.
52 Une colonne double se formant en carré.			Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.				
53 Un carré se reformant en colonne.	Reform column.	Quick march.	Sur "march" prend sa place en colonne.	Sur "march" prend sa place en colonne.	Sur "march" prend sa place en colonne.				
54 Une colonne se formant en carré, 2 de profond.	On the leading company 2 deep form square.	Quick march.	Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.	Tel que mentionné plus haut.				
55 (Voir planche No. 18.) Faire converser une ligne de bataille en échelon.	Wheel into echelon of companies to the right ou left. — The echelon will advance.	Companies — paces to the right (ou left) wheel — quick march. — Quick march.	Si les compagnies conversent sur la droite il aligne les sergents-guides.	Si les compagnies conversent sur la gauche il aligne les sergents-guides.	Vérifier l'alignement des pivots pendant la marche.				La droite le mouvement sur la vice versa
56 Une ligne de bataille exécutant la marche par le flanc, en échelon de compagnie (subdivision ou section.)	Take ground to the right (ou left) in echelon of companies (subdivisions ou sections).	On the move by companies (sub-divisions ou sections) right (ou left) wheel — quick march. — Lorsqu'en échelon — "forward."	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.	Tel que mentionné ci-dessus.				La droite le mouvement est sur et vice versa
57 (Voir planche No. 18.) Reformer la ligne de bataille.	Reform line.	Quick march.	Aligner les pivots des compagnies du flanc dirigeant.						
58	Form line on the lead	Remaining companies			Sur le commandement				

		Ils occupent la place qui leur est assignée dans une colonne gauche en tête.	Sur "march," les capitaines conduisent leur compagnie sur leurs sergents-guides dans la colonne, lorsqu'arrivés à eux, donnent le commandement, "No.—halt—front—dress," et occupent la place de leurs sergents-guides.	
	La gauche dirige.	Inclinent pendant la marche vers le centre de leurs compagnies, et conversent avec la subdivision pivotante.	Le capitaine de la compagnie en tête de la colonne se place en arrière de la 2me compagnie, les capitaines des compagnies No. 3, 4 etc., donnent le commandement "sections outwards;" Lorsqu'à distance de sections de la compagnie qui précède, ceux des deux compagnies de la queue, courent dans le carré aussitôt que la compagnie qui les précède reçoit le commandement "sections outwards;" le carré fermé par leur compagnie donnent le commandement "No.—halt—right about face;" tous les capitaines restent dans le carré en arrière de leur compagnie respective.	Les subalternes de la 1er compagnie sur courent en arrière de la 2de; ceux des compagnies de la queue courent dans le carré lorsque la 3me avant derrière commencent "sections outwards."
	La gauche dirige.	Inclinent vers le centre de la compagnie du centre droit pendant la marche, font volte-face et conversent comme mentionné ci-dessus.	Sur le commandement "face" la colonne fait volte-face, et sur "march" toutes les compagnies marchent, excepté celle de la queue qui reste stationnaire, la deuxième compagnie de la queue se serre sur la première, s'arrêtant sans mot de commandement. Les capitaines des autres compagnies lorsqu'arrivés très près de la compagnie précédente, donnent les commandements "No.—front turn sections outwards," excepté ceux des compagnies No. 1 et 2 qui donnent le commandement "No.—halt—front," les capitaines de ces deux dernières compagnies ayant soin de ne pas perdre de temps pour entrer dans le carré avant qu'il ne soit fermé.	Les subalternes des 2 compagnies de la queue courent dans le carré sur le commandement "march;" ceux des compagnies 1 et 2 reçoivent l'ordre de la halte.
	La compagnie de formation dirige.		Le capitaine de la compagnie du centre gauche sur "march" donne le commandement "No.—sections outwards;" les capitaines des compagnies de l'aile droite en arrivant sur les compagnies qui précèdent donnent le commandement "No.—front turn—sections outwards," excepté ceux des compagnies No. 1 et 2 qui donnent le commandement "No.—halt—front," les capitaines de l'aile gauche agissent tel que mentionné dans le mouvement ci-dessus.	
Se place sur le flanc de direction et dirige la marche du carré.				
			Les capitaines des compagnies en tête et de celles formant les faces des côtés donnent les commandements "halt—dress;" ceux des compagnies faisant la face de derrière "halt—front—dress" lorsqu'ils sont à distance de sections; sur "march" tous les capitaines courent prendre leur alignement.	
			Le capitaine de la compagnie en tête de la colonne ne bouge; ceux des autres compagnies lorsqu'à demi-distance donnent le commandement "subdivisions outwards;" celui de la dernière compagnie donne le commandement "halt—right about face."	
	La droite dirige si le mouvement est sur la droite et vice versa.	Marchent comme étant une compagnie.	Sur le commandement d'avertissement les capitaines se transportent sur le flanc mentionné, s'ils n'y sont déjà; chaque capitaine sur "wheel," aligne le pivot sur le sergent-guide de sa compagnie, et donne le commandement "halt—dress—eyes front," le capitaine de la compagnie nommée choisit deux objets sur lesquels il prolonge sa marche sur "march."	
	La droite dirige si le mouvement est sur la droite, et vice versa.		Sur le commandement d'avertissement les capitaines changent de flanc, s'il est nécessaire, (c'est-à-dire s'ils ne sont pas sur le flanc mentionné,) si la manœuvre est par compagnie; si elle est exécutée par sub-division ou section ils restent à leurs places.	
		Conversent en arrière comme étant une compagnie, et sont alignés dans la ligne de bataille par le capitaine de la compagnie qui converse sur eux.	Sur le commandement d'avertissement les capitaines font un pas en avant, faisant face à leur place en ligne.	
		Conversent comme étant une	Lorsque les compagnies ont conversé le nombre de pas mentionné, donnent le comman-	

guides dans la colonne, front—dress," et occupent		Sur le commandement d'avertissement, celui de la compagnie de formation, marque la distance et direction de la compagnie qui doit la précéder dans la colonne, ceux des autres faisant de même lorsqu'à 20 pas.	Sur l'avertissement le rang surnuméraire se serre à 1 pas du rang de serre-file; celui de la compagnie de formation donne un point de base à six pas en arrière de son capitaine et lui faisant face.	Lorsque le chef Cette même manœuvre par "open column in front of wheel—quick march—" will wheel back on its "inwards—quick march—
de la 2me compagnie, et "sections outwards;" les deux compagnies de la reçoit le commandement "No. — en arrière de leur com-	Les subalternes de la 1er compagnie sur "march" courent en arrière de la 2de; ceux des 2 compagnies de la queue courent dans le carré lorsque la 3me avant derrière reçoit le commandement "sections outwards."	Les sergents-guides des 2 premières compagnies sur "march" courent en arrière de la 2de en tête de la colonne, ceux des deux compagnies de la queue courent dans le carré en même temps que leurs capitaines.	La compagnie de direction ne bouge; les files des flancs font face en dehors; la compagnie No. 2 se serre sur la 1re, les files des flancs faisant aussi face en dehors, les surnuméraires se placent en arrière de la compagnie No. 2, les files des flancs des compagnies de la queue faisant aussi face en dehors, les surnuméraires courent dans le carré.	Les sections de f... pagnie de direction. Le c... Une colonne à di... mandant donne le comman... Pour former une... ou en colonne double de se... colonne à distance de secti... sections, c'est-à-dire que... et à gauche.
" toutes les compagnies... xième compagnie de la... ent. Les capitaines des... e, donnent les comman... compagnies No. 1 et 2... s de ces deux dernières... le carré avant qu'il ne	Les subalternes des 2 compagnies de la queue courent dans le carré sur le commandement "march," ceux des compagnies 1 et 2 courent dans le carré avant que la compagnie No. 2 ait reçu l'ordre de la halte.	Courent dans le carré avec leurs capitaines.	Les files des flancs des 2 compagnies de la tête et des deux de la queue font face en dehors.	La compagnie de... La même manœuv...
commandement "No. — en arrivant sur les com... n—sections outwards," ment "No. —halt— le mouvement ci-dessus.				Si la colonne est g... exécutant la marche par le... Pour former en co... the leading company," puis
			Sur le commandement d'avertissement, les 2me et 4me rangs se serrent.	Les deux rangs de
				Sur "inwards" fac... positions qu'ils occupaient a... Si un carré exécut
				Une colonne doubl... n'est que dans ce cas les fac... sur le centre, la première et
les côtés donnent les... derrière "halt—front... es capitaines courent				Sur le commandem... pagnies formant le front et l... colonne, celles de la tête et c
s autres compagnies... wards;" celui de la				Le carré se reform... par subdivisions; celle de l... doivent doubler les files, et l
er le flanc mentionné, e sergent-guide de sa... capitaine de la com... ur "march."		Sur le commandement "wheel" prennent le nombre de pas mentionné de la 3me file du flanc pivotant, circulairement; sur le commandement "eyes front" se placent sur le flanc opposé.	Les pivots font face de manière à se trouver en ligne avec le sergent-guide sur "wheel."	Le major de l'aile la plus p... l'alignement des pivots pe
ic, s'il est nécessaire, est par compagnie;		Se transportent sur le flanc opposé si le mou- vement est exécuté par compagnie.		Une ligne de bata... Si la ligne de bat... (sub-divisiones ou sections)
, faisant face à leur... et prennent leur				Cette manœuvre s... mandement "forward" lors
ment le comman-				

Lorsque le changement de front doit être sur la droite, la colonne est formée gauche en tête; si le changement doit être sur la gauche, la colonne est formée droite en tête. Cette même manœuvre peut aussi s'exécuter en faisant converger la compagnie de formation un nombre de pas voulu, ou le quart du cercle, en donnant les commandements "open column in front of No. 1, which will wheel back on its right;" le capitaine de la compagnie de formation donnant le commandement, "No. 1 on the right backwards wheel—quick march—halt—dress—eyes front;" ou sur une compagnie de centre en donnant les commandements, "open column left (ou right) in front on No. —which will wheel back on its right (ou left)." La compagnie de formation ayant convergé, l'officier commandant donne le commandement, "remaining companies—form fours inwards—quick march—right (ou left) wheel into line—quick march."

Les sections de flanc faisant les faces de droite et de gauche, arrêtent sans mots de commandement; celles du centre, se serrent sur elle, et appuient du côté de la compagnie de direction. Le carré se forme de la même manière sur la marche. Une colonne à distance de sections se forme en carré de la même manière, avec cette différence qu'aussitôt que la compagnie No. 2 est serrée sur la 1re, l'officier commandant donne le commandement "sections outwards." Pour former une ligne de bataille en carré, il faut d'abord la ployer en colonne à distance de sections, en arrière de la compagnie sur la droite ou sur la gauche de la ligne ou en colonne double de subdivisions sur le centre, puis tel que mentionné plus haut. Pour former en carré 4 de profonds une colonne serrée en masse, il faut d'abord ouvrir la colonne à distance de sections, puis tel que déjà mentionné. Dans le cas d'une attaque inattendue, le bataillon se forme sur les mêmes principes qu'une compagnie en colonne de sections, c'est-à-dire que les 2 compagnies en tête de la colonne font face de front, les 2 compagnies de la queue, face de derrière; les autres compagnies doublent les files à droite et à gauche.

La compagnie de la queue après avoir fait face en arrière ne bouge, la suivante se serre sur elle et halte sans commandement. La même manœuvre peut aussi s'exécuter sur la marche.

Si la colonne est gauche en tête, le carré se forme sur la compagnie du centre droit; si droite en tête, sur celle du centre gauche. Une colonne avec distance entière exécutant la marche par le flanc se forme en carré sur les commandements, "on the—centre company form square, wings inwards turn." Pour former en carré une colonne à distance de sections, exécutant la marche par le flanc, l'officier commandant donne le commandement, "front turn, form square on the leading company," puis tel que mentionné plus haut.

Les deux rangs de front sur "ready" mettent genoux en terre, et les deux rangs de derrière placent leurs armes à la position du bonnetage, et arment leurs pièces.

Sur "inwards face" la face qui doit diriger ne bouge; les autres font face dans la direction mentionnée, et sur le commandement "halt front," tous reprennent les positions qu'ils occupaient avant la marche. Si un carré exécute la marche en avant, la gauche dirige; si en retraite, la droite dirige; si à droite, la gauche dirige; et si à gauche, la droite dirige.

Une colonne double de subdivisions se forme en carré sur les mêmes principes qu'une colonne simple, de même qu'une colonne double de dix compagnies ou plus; si ce n'est que dans ce cas les faces des côtés convergent par subdivisions au lieu de sections. Une faible colonne double de compagnies doit se former d'abord, 4 de profond, se serrer sur le centre, la première et la dernière formant les faces de front et de derrière, les faces droites et gauches étant formées par les autres compagnies qui convergent par compagnie.

Sur le commandement d'avertissement les sections de derrière des faces droites et gauche marchent en arrière jusqu'à distance de section, les files de flancs des compagnies formant le front et le derrière du carré, faisant face dans la direction de leur compagnie; sur "march" les compagnies des faces droite et gauche convergent en arrière en colonne, celles de la tête et de la queue s'ouvrent à distance de section. Une colonne double en carré reforme la colonne sur les mêmes principes.

Le carré se reforme en colonne de la même manière qu'un carré de 4 de profond; la compagnie de direction restant stationnaire, les autres convergent en arrière par subdivisions; celle de la queue s'ouvrant à demi-distance de la compagnie précédente. Lorsqu'un carré 2 de profond doit avancer ou reculer, les faces des côtés doivent doubler les files, et la face de derrière fait volte-face par ordre de l'officier commandant.

Le major de l'aile la plus près du flanc de direction se place en arrière du capitaine de la compagnie dirigeante, et vérifie sa direction; l'autre major et l'adjudant vérifient l'alignement des pivots pendant la marche.

Une ligne de bataille peut exécuter la même manœuvre face en arrière: Si la ligne de bataille est sur la marche, les commandements seront "take ground to the right (ou left) in echelon of companies (sub-divisions ou sections) by companies (sub-divisions ou sections) right (ou left) wheel—forward."

Cette manœuvre s'exécute aussi sur la marche; les capitaines marquent le pas, et les compagnies convergent sur eux en arrière, l'officier commandant donne le commandement "forward" lorsque le mouvement est exécuté, (les capitaines changent de flanc s'il est nécessaire).

(Voir planche No. 18.)		pagnies du flanc dirigeant.					
Reformer la ligne de bataille.							
58 Un bataillon en échelon, de pied ferme, formant la ligne de bataille, dans une direction oblique à celle de laquelle il a conversé en échelon.	Form line on the leading company, which will wheel, &c. Form line.	Remaining companies — paces to the right (ou left) ou on the right (ou left) backwards—wheel. Quick march. Quick March.			Sur le commandement d'avertissement, marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		
59 Changer le front d'une ligne de bataille sur une des compagnies de flanc, en portant en avant les autres compagnies du bataillon.	Change front on the right (ou left) company left (ou right) thrown forward, ou change front on the right (ou left) company, left (ou right) thrown forward the quarter circle—form line.	Remaining companies — paces to the right (ou left) wheel—quick march. Quick march.	Sur le commandement d'avertissement se place au point de formation, et aligne les sergents-guides, si le mouvement est sur la droite.	Sur le commandement d'avertissement se place au point de formation, et aligne les sergents-guides, si le mouvement est sur la gauche.	Sur le commandement d'avertissement marque le flanc éloigné du bataillon.		
60 Changer le front d'une ligne de bataille sur une compagnie de flanc, en portant en arrière les autres compagnies du bataillon.	Change front on the left (ou right) company—right (ou left) thrown back, ou change front on the left (ou right) company—right (ou left) thrown back the quarter circle—form line.	Remaining companies right about face, — paces—right (ou left) wheel—quick march. Quick march.			Sur le commandement d'avertissement, marque le flanc éloigné de la ligne de formation.		
61 (Voir planche No. 22.) Changer le front d'une ligne de bataille sur le centre, ou sur une compagnie de centre.	Change front on the center (ou on No.— company)—right (ou left) thrown forward, ou change front on the center (ou on No.— company)—right (ou left) thrown forward the quarter circle—form line.	Left (ou right) wing—right about face (ou companies on the left (ou right)—right about face—companies — paces right (ou left) wheel—quick march. Quick march.	Se transporte au centre du bataillon et aligne les sergents-guides.	Sur le commandement d'avertissement marque la gauche de la nouvelle ligne de formation.	Sur le commandement d'avertissement, marque la droite de la nouvelle ligne de formation.		
62 (Voir planche No. 23.) Un bataillon en ligne de bataille avançant ou retraitant en échelon direct par compagnie.	The battalion will advance (ou retire) in direct echelon of companies at wheeling (ou — paces) distance from the right (ou left).						
63 Un bataillon en échelon direct reformant la ligne de bataille.	Reform line on the leading company. Ou reform line on the rear company.	Remaining companies quick march. Remaining companies right - about face—quick march.	Aligne les sergents-guides.	Aligne les sergents-guides si le mouvement est sur la gauche; si le mouvement est sur le centre il marque le flanc gauche de la ligne de formation.	Marque le flanc éloigné de la ligne de formation; si le mouvement est sur le centre il marque la droite de la ligne.		
64 Former la ligne de bataille à angle droit de la ligne originaire.	Form line to the right.	By Companies right wheel. Forward, &c.					

Une compagnie se compose de deux subdivisions et de quatre sections, qui se nomment comme suit: La première subdivision ou subdivision droite, la seconde subdivision ou subdivision gauche; la première section ou section droite de la subdivision droite, la seconde section ou section gauche de la subdivision gauche, la troisième section ou section droite de la subdivision gauche, et la quatrième section ou section gauche de la subdivision gauche.

On dit en parlant de la droite d'une compagnie, le flanc droit, et de la gauche, le flanc gauche.

Un bataillon est en ligne de bataille lorsque toutes les compagnies occupent une même ligne, se touchant toutes les unes les autres, la compagnie numéro un étant sur la droite, et la compagnie numéro dix (si le bataillon est de dix compagnies,) sur la gauche. Le bataillon se divise en deux ailes, l'aile droite et l'aile gauche; les compagnies 1, 2, 3, 4 et 5 faisant partie de l'aile droite, et les compagnies 6, 7, 8, 9 et 10 faisant partie de l'aile gauche; la compagnie numéro 5, est appelée compagnie du centre droit, et la compagnie numéro 6, compagnie du centre gauche. Les capitaines sont invariablement sur la droite de leurs compagnies lorsque le bataillon est en ligne de bataille.

On appelle ployer un bataillon, lorsqu'une compagnie quelconque, par la marche par ce mouvement s'exécute de cette manière, colonne serrée en masse ou à distance de être formée de cette manière, mais ce cas

On appelle rompre une ligne de bataillon sur un flanc en colonne; ce mouvement se fait en colonne avec distance entière. On déploie une ligne de bataillon ou à distance de section, mais l'on converse en colonne entière, ou une colonne avec distance entière quelconque par le mouvement en échelon.

1. Redressez vos armes.....
2. Portez l'arme à la main.....
3. Portez l'arme.....
4. Port de l'épée.....

		sont alignés dans la ligne de bataille par le capitaine de la compagnie qui converse sur eux.	compagnie, donnent le commandement "halt—dress—eyes front," et prennent leur place en ligne.
		Conversent comme étant une compagnie, et sont alignés dans la ligne de bataille par le capitaine de la compagnie qui converse sur eux.	Lorsque les compagnies ont conversé le nombre de pas mentionné, donnent le commandement "No. — halt, dress," &c., sur "march" marchent dans la direction voulue, chaque capitaine donnant le commandement "No. —right (ou left) wheel," puis "halt—dress up—eyes front," lorsque leurs compagnies arrivent près du rang de serre-file de la compagnie précédente.
		Marchent comme étant une compagnie.	Si la compagnie nommée est sur la gauche de la ligne les capitaines changent de flanc; si elle est sur la droite, ils ne bouge. Lorsque l'officier commandant a déterminé l'angle de la ligne de formation en y plaçant le sergent-guide, (ceci ne se fait que dans le cas où la compagnie de formation doit converser moins que le quart du cercle,) le capitaine de la compagnie de formation donne le commandement, "No. —to the right ou left wheel, ou No. —, — paces to the right (ou left) wheel—quick march—halt—dress—eyes front," les autres capitaines après avoir conversé en échelon, sur "march," avancent dans la direction voulue, et lorsque leurs compagnies arrivent au rang de serre-file de la compagnie précédente donnent le commandement "No. — right (ou left) wheel—halt—dress up—eyes front."
			Si la compagnie nommée est sur la gauche de la ligne, les capitaines changent leurs flancs, lorsque l'officier commandant a déterminé l'angle de la ligne de formation en y plaçant le sergent-guide de la compagnie de formation, le capitaine de cette compagnie donne les commandements "No. —on the right (ou left) backwards wheel, ou No. —paces on the right (ou left) backwards wheel—quick march—halt—dress ou right about face—quick march—halt—front—dress—eyes front;" les autres agissent tel que mentionné plus haut, et lorsque le véritable premier rang de leur compagnie est arrivé au rang de serre-file de la compagnie précédente, ils donnent le commandement, "No. —right (ou left) wheel—halt—front—dress up— eyes front."
			Sur le commandement d'avertissement les capitaines des compagnies qui sont sur la droite de la compagnie, ou des compagnies de formation, changent de flanc, si le changement s'opère sur les deux compagnies du centre, le capitaine de la compagnie du centre gauche donne les commandements, "companies on the centre right (ou left) wheel—(ou —) paces right (ou left) wheel—quick march—halt," puis du centre du bataillon les deux capitaines alignent leurs compagnies en donnant les mots de commandement "dress—eyes front." Si au contraire le changement de front doit avoir lieu sur le centre d'une compagnie, le capitaine de celle-ci, donne les commandements, "No. —on the right (ou left) centre wheel—ou — paces right (ou left) wheel—quick march—halt—dress—eyes front," les autres agissent tel que déjà mentionné.
			Le capitaine de la compagnie sur la droite de la ligne donne immédiatement le commandement "No. — by the right—quick march," les autres suivant et donnant ces mêmes commandements lorsqu'à la distance nommée. Si c'est la marche en retraite qui doit être exécutée, chaque capitaine donne d'abord le commandement "No. — right-about face," et agissent tel que mentionné plus haut; si la manœuvre est par la gauche, les capitaines changent de place.
			Les capitaines, lorsque la compagnie est à deux pas de la ligne de formation donne le commandement "No. — halt (ou halt—front)—dress up.

le ployer un bataillon, lorsque les compagnies se forment en arrière d'une colonne, par la marche par quatre, ou autrement dit, en doublant les files; s'exécute de cette manière, lorsqu'il est nécessaire de placer le bataillon en en masse ou à distance de section; Une colonne avec distance entière peut être exécutée de cette manière, mais ce cas doit faire exception.

le rompre une ligne de bataille en colonne, lorsque les compagnies conversent en colonne; ce mouvement s'exécute lorsque l'on veut placer le bataillon en en masse ou à distance de section. On déploie en ligne de bataille une colonne serrée en masse de section, mais l'on converse en ligne de bataille une colonne avec distance de section. Une colonne avec distance entière forme la ligne de bataille sur une compagnie et le mouvement en échelon.

redressez vos armes..... Recover arms.
 portez l'arme à la main..... Trail arms.
 portez l'arme..... Shoulder arms.
 port de l'épée..... Port sword.

Les officiers supérieurs (Field Officers) et l'adjudant, lorsqu'avec le être à cheval, afin de pouvoir marquer les distances, aligner les points et erreurs et faire circuler les ordres.

Ils doivent toujours connaître le nombre de files dans le bataillon, qui le compose; être capables de prendre la distance requise pour le tout front du bataillon, ceci peut être fait en comptant les enjambées du cheval galop, mais l'œil sera toujours le meilleur guide pour juger les distances.

Les majors, adjudants, lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer le prêter toute assistance à l'officier commandant pendant une manœuvre, et postes, lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'il n'y a qu'un major de présent, le capitaine senior doit, s'il cheval; lorsque la chose n'est pas possible, l'adjudant prend la place du major de présent qu'un seul officier à cheval, à part de l'officier commandant, prêt à aligner les sergents-guides ou à donner les points éloignés selon le besoin.

L'officier commandant doit assister aussi à aligner les sergents-guides, mais aussi utile qu'il est possible à un pifon de la fin.

faisant face à leur et prennent leur				Cette manœuvre s'effectue mandement "forward" lorsque
prennent le commandement direction voulue, "wheel," puis "halt— de serre-file de la	Les sergents-guides prennent la distance et direction vis-à-vis le flanc éloigné de leur compagnie respective, tel que déjà mentionné, reprenant leurs places dans la ligne de bataille successivement, sans recevoir le commandement "steady."			Le major le plus près La compagnie de formation de formation.
angent de flanc; si terminé l'angle de la le cas où la compagnie capitaine de la compagnie wheel, ou No. —, "eyes front," les ent dans la direction mpagnie précédente up—eyes front."	Les sergents-guides se placent vis-à-vis la 8 ^{me} file du flanc pivotant de leurs compagnies et conversent circulairement, celui de la première compagnie converse sous la direction de l'officier commandant s'il doit converser moins que le quart du cercle.	Comme ci-dessus; le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base, etc.		Si la compagnie de formation qu'il désire, comptant le nombre Si la compagnie de formation ligne en échelon, (D. C.) les alignement, excède le nombre compagnie de formation—ainsi le nombre converti originairement prolongation de la compagnie originairement de la ligne de
leurs flancs, lorsque y plaçant le sergent onne les commandements on the right (ou —quick march—halt— s haut, et lorsque le file de la compagnie wheel—halt—front—	Le sergent-guide de la compagnie de formation agit tel que mentionné plus haut; les autres donnent des points de base, tel que déjà mentionné, faisant face vers le point d'appui, ils font place pour le passage de la compagnie suivante, et lorsque celle-ci est passée, prennent un pas en avant, prenant garde de ne pas perdre leur alignement, et agissant de manière à ne pas nuire au chef de file du flanc pivotant de la compagnie suivante.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base, etc.		Le major de l'aile intérieure L'officier commandant converser la moitié de ce nombre Une ligne de bataille conversant sur un pivot mobile autres puissent se former sur comprend les deux compagnies du capitaine, sur un pivot mobile "forward," lorsqu'elles auront méthode devrait être adoptée Lorsqu'une compagnie Lorsqu'une ligne de bataille ou sur la gauche en arrière, L'officier commandant mentionne "forward" le quart du cercle Pendant un changement et ce à aucun moment, les deux mouvement complété. Pendant un changement former en carré sur la compagnie
sont sur la droite de changement s'opère entre gauche donne ou —paces right x capitaines alignent eyes front." Si au mpagnie, le capitaine entre wheel—ou— s autres agissent tel	Si le mouvement s'exécute sur les compagnies du centre, sur l'avertissement du capitaine, celui de la compagnie qui doit converser en avant prend le nombre de pas mentionné, de la 8 ^{me} file du flanc pivotant de la compagnie, etc., les sergents-guides des deux compagnies donnant des points de base. Si c'est sur une compagnie, le sergent-guide de cette compagnie agit tel que déjà mentionné.	Si le changement a lieu sur une compagnie, le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base.		
nt le commandement nt ces mêmes commandements etraite qui doit être —right-about face," auche, les capitaines	Les sergents-guides, sur le commandement d'avertissement, changent de flanc, s'il est nécessaire, et restent en arrière du flanc opposé de leur compagnie (lequel flanc est celui où ils doivent toujours se tenir pendant l'exécution de ces mouvements) jusqu'à ce que la compagnie ait dépassé la ligne, puis se placent en ligne avec le premier rang.			
nation donne le commandement	Le sergent-guide de la compagnie de formation donne un point de base; les autres marquent la distance et direction pour leurs compagnies respectives, lorsqu'à 20 pas de la ligne de formation.	Le surnuméraire de la compagnie de formation donne un point de base.		La même manœuvre face—form line—quick march La même manœuvre capitaine, si sur une compagnie
				Si le bataillon a été converti le quart du cercle Lorsque l'échelon a été Lorsqu'il est nécessaire distance entière, les capitaines

Supérieurs (Field Officers) et l'adjudant, lorsqu'avec le bataillon, doivent

mesurer les distances, aligner les points et pivots, corriger les

Si la marche est vers le centre, le capitaine marchera avec sa compagnie
mouvement est exécuté pour admettre des files restées en arrière, il ne bo

Cette manœuvre s'exécute aussi sur la marche; les capitaines marquent le pas, et les compagnies conversent sur eux en arrière, l'officier commandant donne le commandement "forward" lorsque le mouvement est exécuté, (les capitaines changent de flanc s'il est nécessaire).

Le major le plus près de la compagnie de formation aligne les sergents-guides, lorsqu'en échelon.
La compagnie de formation doit converser à un angle double de celui des autres compagnies, ou celles-ci ne conversent que la moitié de l'angle de la compagnie de formation.

Si la compagnie de formation doit converser moins que le quart du cercle, l'officier commandant doit diriger lui-même le sergent-guide de la dite compagnie, dans la direction qu'il désire, comptant le nombre de pas que fait le guide, et faisant converser la moitié de ce nombre aux autres compagnies.

Si la compagnie de formation (A. B. pl. 19) est convertie d'en échelon dans le nouvel alignement autant de pas de plus (C. B.) qu'elle a converti originairement, de la ligne en échelon, (D. C.) les autres compagnies resteront stationnaires—2o. si le nombre de pas (B. D. pl. 20) converti par la compagnie de formation, d'en échelon, dans le nouvel alignement, excède le nombre qu'elle a converti de ligne en échelon, les autres compagnies devront converser la moitié du nombre de pas qu'aura converti en dernier lieu la compagnie de formation—ainsi, si les compagnies ont converti trois pas en échelon, et que la compagnie de formation ait converti cinq de plus, étant un excédant de deux sur le nombre converti originairement, et formant en tout 8 pas, les autres compagnies doivent converser un pas de plus, faisant en tout 4 pas. 3o. Si la ligne doit être formée sur la prolongation de la compagnie en front, telle qu'elle est (pl. 21) les autres compagnies conversent en arrière sur leur flanc pivotant la moitié du nombre de pas qu'ils ont converti originairement de la ligne de bataille.

Le major de l'aile intérieure agit tel que déjà mentionné.
L'officier commandant détermine l'angle de formation en y plaçant le sergent-guide de la compagnie de formation, comptant le nombre de pas de ce dernier, afin de faire converser la moitié de ce nombre aux autres compagnies.

Une ligne de bataille, étant sur la marche, peut recevoir l'ordre de changer son front sur une compagnie de flanc, par le mouvement d'échelon sans arrêter, les compagnies conversant sur un pivot mobile. Dans ce cas la compagnie de formation converse au pas redoublé, afin qu'elle puisse être arrêtée et alignée suffisamment à temps pour que les autres puissent se former sur elle. Lorsqu'un changement de front, par le mouvement en échelon, doit être fait de pied ferme, sur une compagnie de flanc, sur le centre (ce qui comprend les deux compagnies du centre) ou sur une compagnie de centre la compagnie ou les compagnies de formation, peuvent être converties dans le nouvel alignement par ordre du capitaine, sur un pivot mobile, aussi bien que de pied ferme; les autres seront converties par l'officier commandant, sur des pivots mobiles, lequel donnera le commandement "forward," lorsqu'elles auront gagné la direction requise. Les sergents dans ce dernier cas ne marquent pas le nombre de pas que leur compagnie doit converser. En pratique cette méthode devrait être adoptée, comme étant la plus convenable et la plus expéditive.

Lorsqu'une compagnie converse en échelon, étant sur la marche, les sergents-guides se placent sur le flanc opposé sur le commandement "forward."
Lorsqu'une ligne de bataille reçoit l'ordre de changer son front à angle droit, la compagnie ou les compagnies de formation conversent à droite ou à gauche, sur la droite ou sur la gauche en arrière, ou sur le centre, suivant le cas, et tel que déjà mentionné; les autres compagnies conversant 4 pas ou le huitième du cercle, tel qu'il pourra être ordonné. L'officier commandant mentionnera dans son commandement d'avertissement que la droite ou la gauche sera portée en avant ou en arrière, "that the right *ou* left will be thrown "forward" le quart du cercle.

Pendant un changement de front, la partie du bataillon qui est en échelon peut, si c'est requis, être arrêtée et convertie en arrière, en ligne parallèle à la ligne originaire, et ce à aucun moment, les deux parties du bataillon formant de cette manière un angle droit, après quoi les compagnies peuvent être de nouveau converties en avant en échelon, et le mouvement complété.

Pendant un changement de front en échelon, les compagnies peuvent être converties en colonne avec distance entière vers le point de formation, puis recevoir l'ordre de se former en carré sur la compagnie de direction, ou encore les compagnies en échelon peuvent être formées en carré de compagnie.

La même manœuvre peut aussi s'exécuter sur une compagnie de centre en donnant les commandements "form line *ou* No.— company—companies in front right about face—form line—quick march," les capitaines et sergents-guides des compagnies en avant de celle de formation changent de flanc.

La même manœuvre peut aussi s'exécuter sur la marche; dans ce cas sur le commandement d'avertissement la compagnie de formation reçoit l'ordre de la halte de son capitaine, si sur une compagnie de l'arrière ou du centre, l'officier commandant donne les commandements, "remaining companies, *ou* companies in front right about turn.

Si le bataillon a avancé en échelon direct, par compagnie, de la gauche, et avec distance entière, et doit former la ligne de bataille sur la droite, les compagnies seront converties le quart du cercle vers ce flanc-là, les capitaines changeant leurs flancs pendant la conversion, et la ligne sera formée de la manière prescrite.

Lorsque l'échelon aura avancé de la droite, la ligne de bataille pourra être formée sur la gauche de la même manière.

Lorsqu'il est nécessaire de former la ligne de bataille, d'en échelon direct, à un angle de la ligne originaire, les compagnies seront d'abord converties en colonne avec distance entière, les capitaines recevront l'ordre de vérifier leurs alignement et direction, après quoi la colonne sera convertie en ligne de bataille.

marchera avec sa compagnie, mais si le
restées en arrière, il ne bouge pas avant

compagnies de flanc recevra l'ordre de continuer sa marche en avant, et les autres celui de
suivre en arrière.

ligne, se touchant toutes les unes les autres, la compagnie numéro un étant sur la droite, et la compagnie numéro dix (si le bataillon est de dix compagnies,) sur la gauche. Le bataillon se divise en deux ailes, l'aile droite et l'aile gauche; les compagnies 1, 2, 3, 4 et 5 faisant partie de l'aile droite, et les compagnies 6, 7, 8, 9 et 10 faisant partie de l'aile gauche; la compagnie numéro 5, est appelée compagnie du centre droit, et la compagnie numéro 6, compagnie du centre gauche. Les capitaines sont invariablement sur la droite de leurs compagnies lorsque le bataillon est en ligne de bataille.

Un bataillon est en colonne avec distance entière, lorsque les compagnies sont les unes par derrière les autres, et à une distance égale à la largeur de chacune d'elles;

A distance de section, lorsqu'il y a entre les compagnies une distance égale à la largeur d'une section;

Puis serrée en masse, lorsqu'il y a deux pas de distance entre elles (en comptant des talons des hommes du rang du serre-file, aux talons des hommes du premier rang de la compagnie suivante).

Le bataillon est en colonne droite en tête lorsque cette compagnie qui est sur la droite, lorsque le bataillon est en ligne de bataille, est en tête de la colonne;

Et gauche en tête lorsque cette compagnie, qui est sur la gauche, lorsque le bataillon est en ligne de bataille, est en tête de la colonne.

Le flanc pivotant est le flanc par lequel la compagnie se dirige, et où doit toujours se trouver le capitaine ou l'officier qui commande; dans une colonne droite en tête, la gauche dirige toujours, dans une colonne gauche en tête, la droite dirige invariablement.

Le flanc opposé est toujours le flanc qui ne dirige pas, par exemple, dans une colonne droite en tête, la droite des compagnies se trouve être le flanc opposé, dans une colonne gauche en tête, c'est la gauche qui est le flanc opposé.

Une compagnie ployée en colonne de subdivision ou de section, est appelée droite en tête lorsque la subdivision droite dirige, et gauche en tête lorsque la subdivision gauche dirige.

ou à distance de section, mais l'on convient entière, ou une colonne avec distance entière quelconque par le mouvement en échelon.

1. Redressez vos armes.....
2. Portez l'arme à la main.....
3. Portez l'arme.....
4. Port de l'épée.....
5. Présentez le sabre.....
6. Portez le sabre.....
7. Flanc extérieur ou flanc éloigné.....
8. Flanc intérieur.....
9. Doubler les files.....
10. La ligne de bataille.....
11. Défiler au pas ordinaire.....
12. La compagnie de la queue....
13. De pied ferme, ou sur la halte.
14. Marche par le flanc, en doublant.....
15. Colonne avec distance entière.
16. Colonne à distance de section..
17. Colonne serrée en masse.....
18. Ouvrir à distance entière.....
19. Serrer à distance de section...
20. Converser.....
21. Sergent-guide.....
22. Officiers porte-drapeau et sergen
23. Position du bonnetage.....
24. Un à droite (ou à gauche)....
25. Un demi à droite (ou à gauche)
26. Les distance et direction.....

section, mais l'on converse en ligne de bataille une colonne avec distance
colonne avec distance entière forme la ligne de bataille sur une compagnie
le mouvement en échelon.

dressez vos armes.....	<i>Rever arms.</i>
rapportez l'arme à la main.....	<i>Trail arms.</i>
rapportez l'arme.....	<i>Shoulder arms.</i>
sort de l'épée.....	<i>Port sword.</i>
rapportez le sabre.....	<i>Recover sword.</i>
rapportez le sabre.....	<i>Carry sword.</i>
flanc extérieur ou flanc éloigné.....	<i>Outward flank.</i>
flanc intérieur.....	<i>Inward flank.</i>
doubler les files.....	<i>Form fours.</i>
ligne de bataille.....	<i>The line.</i>
filer au pas ordinaire.....	<i>March past in slow time.</i>
compagnie de la queue.....	<i>The rear Company.</i>
à pied ferme, ou sur la halte.....	<i>On the halt.</i>
marquer par le flanc, en doublant les files.....	<i>Flank march by fours.</i>
colonne avec distance entière.....	<i>Open column.</i>
colonne à distance de section.....	<i>Quarter distance column.</i>
colonne serrée en masse.....	<i>Close column.</i>
ouvrir à distance entière.....	<i>Open to wheeling distance.</i>
rouvrir à distance de section.....	<i>Close to quarter distance.</i>
renverser.....	<i>Wheel.</i>
sergent-guide.....	<i>Covering sergeant.</i>
officiers porte-drapeau et sergents-gardes.....	<i>Colour Party.</i>
position du bonnetage.....	<i>Capping position.</i>
à droite (ou à gauche).....	<i>Right (ou left) face.</i>
demi à droite (ou à gauche).....	<i>Right (ou left) half face.</i>
à distance et direction.....	<i>Distance and covering.</i>

postes, lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'il n'y a qu'un major de présent, le capitaine senior doit, s'il est à cheval; lorsque la chose n'est pas possible, l'adjudant prend la place du major à de présent qu'un seul officier à cheval, à part de l'officier commandant, prêt à aligner les sergents-guides ou à donner les points éloignés selon le besoin.

L'officier commandant doit assister aussi à aligner les sergents-guides; le major se rend aussi utile qu'il est possible à un pîeton de le faire.

Lorsque les officiers à cheval donnent des points, ils devront placer la tête des chevaux à angle droit avec l'alignement lui faisant face. Dans les déploiements de ligne de bataille, la tête des chevaux sera alignée à longueur de bras de la formation.

Comme règle générale, le major le plus près du point de formation, aligne les guides ou pivots, lorsque la formation sera sur le centre du bataillon, l'adjudant aligne le flanc extérieur du bataillon lorsqu'un point distant sera requis.

Lorsque la formation se fera sur le centre, le major junior marquera la droite de la droite du bataillon.

Les officiers porte-drapeau et sergents-gardes devront se mouvoir d'une formation à une autre, recevant les commandements de l'officier porte-drapeau de la Reine.

Lorsque trop de distance a été prise ou qu'il n'en a pas été pris assez, en conversant en ligne de bataille, l'erreur sera corrigée par le pas de côté; ce mouvement sera toujours exécuté vers le centre ou du centre du bataillon.

supérieurs (Field Officers) et l'adjudant, lorsqu'avec le bataillon, doivent pouvoir marquer les distances, aligner les points et pivots, corriger les erreurs des ordres.

Il faut toujours connaître le nombre de files dans le bataillon, et des compagnies être capables de prendre la distance requise pour le tout, ou une partie du mouvement. Ceci peut être fait en comptant les enjambées du cheval, lorsqu'au petit trot, c'est toujours le meilleur guide pour juger les distances.

L'adjudant, lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'un major de présent, le capitaine senior doit, s'il est possible, être à la tête de la formation. Si ce n'est pas possible, l'adjudant prend la place du major junior, s'il n'y a pas d'officier à cheval, à part de l'officier commandant, celui-là doit être

toujours le meilleur guide pour juger les distances.

Lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'un major de présent, le capitaine senior doit, s'il est possible, être à la tête de la formation. Si ce n'est pas possible, l'adjudant prend la place du major junior, s'il n'y a pas d'officier à cheval, à part de l'officier commandant, celui-là doit être toujours le meilleur guide pour juger les distances.

Lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Lorsqu'ils ne sont pas engagés à marquer les points, doivent assister à l'officier commandant pendant une manœuvre, et se rendre à leurs postes lorsque la manœuvre est exécutée.

Si la marche est vers le centre, le capitaine marchera avec sa compagnie. Le mouvement est exécuté pour admettre des files restées en arrière, il ne faut pas qu'elles soient toutes en ligne.

Lorsque toute une aile d'un bataillon doit se porter vers un flanc, par la gauche ou la droite, les capitaines restent sur la droite de leurs compagnies, l'officier commandant le commandement "Halt."

Si les capitaines doivent sortir des rangs pour arrêter les compagnies, l'officier commandant nommera les compagnies comme suit : No. 1, 2, 3, 4, 5, etc.

Les déploiements seront invariablement faits sur une base du front et en files, excepté dans le cas où le terrain exigerait que la manœuvre serait faite par

Si les capitaines doivent sortir des rangs pour arrêter les compagnies, l'officier commandant nommera les compagnies comme suit : No. 1, 2, 3, 4, 5, etc.

Les déploiements seront invariablement faits sur une base du front et en files, excepté dans le cas où le terrain exigerait que la manœuvre serait faite par

Lorsqu'un bataillon à distance de section, ou serré en masse, se déploie en bataille, les sergents-guides donnent invariablement leurs points de base, à longueur de colonne, le poing fermé, et l'arme au "redressez," de même lorsque formant la ligne de bataille, la colonne avec distance entière par le mouvement en échelon.

Lorsqu'une colonne est ouverte de distance de section à distance entière, ou serrée en masse de distance de section, etc., etc., les sergents-guides ou surnuméraires donnent leurs points de base à six pas en avant ou en arrière, suivant le cas, l'arme au "redressez."

Application de la marche par un flanc à une colonne.

La marche par le flanc en doublant les files est trouvée très-utile, lorsqu'il faut faire avancer un corps de troupe considérable.

Une ligne de bataille peut avancer au front, en doublant les files sur la gauche, et rompant la ligne en colonne de compagnies, devenant par là une colonne à distance entière. Dans cet ordre le passage d'obstacles ou d'un défilé, peut être fait sans aucun risque de confusion, et sans une perte matérielle de distance dans la ligne. Si un défilé ou un pont se présente, le bataillon peut se serrer sur la compagnie opposée au pont, et si cela n'était pas suffisant, lorsque la colonne est droite en tête, les compagnies droites pourront recevoir l'ordre de marquer le pas, les compagnies gauches continueront toujours leurs marches, et se serrant sur le centre, les compagnies droites suivront de même.

Lorsque la colonne sera gauche en tête, les compagnies gauches recevront l'ordre de marquer le pas, les compagnies droites continuant leur marche, puis se serrant sur le centre, etc., ou encore une aile avançant l'autre suivant en arrière. S'il était nécessaire

compagnie marchera avec sa compagnie, mais si les compagnies restées en arrière, il ne bouge pas avant

porter vers un flanc, par la marche du pas des compagnies, l'officier commandant don-

pour arrêter les compagnies, l'officier com-
o. 1, 2, 3, 4, 5, etc.

ts sur une base du front et en doublant les
la manœuvre serait faite par files.

arrêter les compagnies, l'officier com-
1, 2, 3, 4, 5, etc.

ur une base du front et en doublant les
manœuvre serait faite par files.

serré en masse, se déploie en ligne de
surs points de base, à longueur de bras,
orsque formant la ligne de bataille de
chelon.

section à distance entière, ou serrée en
guides ou surnuméraires donnent des
le cas, l'arme au "redressez."

anc à une colonne.

st trouvée très-utile, lorsqu'il s'agit de

doublant les files sur la droite ou sur
nies, devenant par là une colonne avec
files ou d'un défilé, peut être effectué,
ielle de distance dans la ligne générale.
se serrer sur la compagnie opposée à ce
la colonne est droite en tête, les compa-
gnies, les compagnies gauches continuant
les compagnies droites suivant et faisant

mpagnies gauches recevront l'ordre de
r marche, puis se serrant sur le centre,
arrière. S'il était nécessaire, une des

compagnies de flanc recevra l'ordre de continuer sa marche en avant, et les autres celui de
suivre en arrière.

Lorsque le défilé est passé, les compagnies de direction recevront l'ordre de marquer
le pas ou l'ordre de la halte, tandis que les autres reprennent leurs places, si la colonne a été
divisée; ou s'il est nécessaire, les compagnies de derrière recevront l'ordre de marcher au pas
redoublé, tandis que celles en avant continueront leur marche au pas accéléré; la colonne
recevra l'ordre de s'ouvrir à distance entière, ou sera convertie d'abord dans une direction
quelconque, puis sera ouverte.

Un bataillon formé de cette manière est flexible autant que possible, et comme les
compagnies marchent indépendamment, elles ne sont pas exposées à tomber dans aucune
confusion, et le bataillon est prêt en tout temps à être formé en ligne de bataille, ou en carré,
selon qu'il pourrait être requis.

Combinaisons exceptionnelles de manœuvres.

recevra l'ordre de s'ouvrir à distance entière, ou sera convertie d'abord dans une direction
quelconque, puis sera ouverte.

Un bataillon formé de cette manière est flexible autant que possible, et comme les
compagnies marchent indépendamment, elles ne sont pas exposées à tomber dans aucune
confusion, et le bataillon est prêt en tout temps à être formé en ligne de bataille, ou en carré,
selon qu'il pourrait être requis.

Combinaisons exceptionnelles de manœuvres.

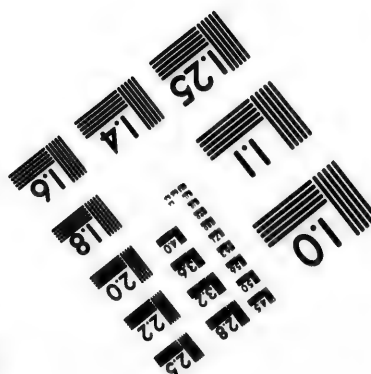
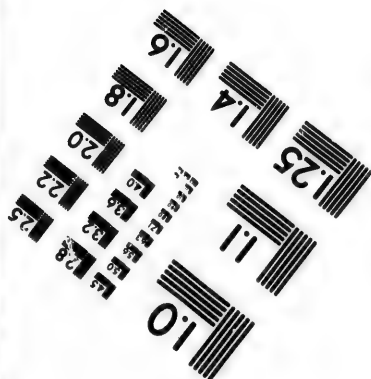
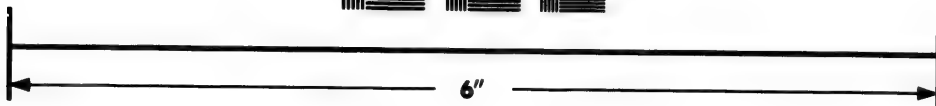
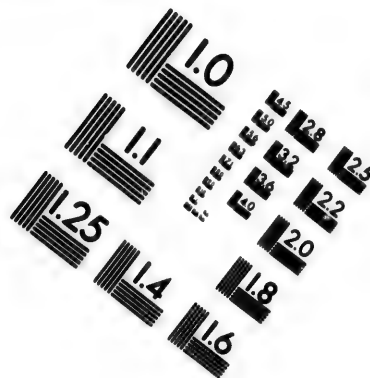
Les manœuvres expliquées dans ces tableaux seront trouvées suffisantes pour tous les
mouvements ordinaires d'un bataillon, et aucunes autres ne doivent être pratiquées. Il peut
arriver cependant qu'une seule manœuvre ne suffise pas pour placer exactement le bataillon
dans la position ou formation requise; l'officier commandant, dans ces cas, doit être préparé à
combinaison de deux mouvements pour effectuer son objet. Ceci peut être fait sans devoir aucu-
ment des principes donnés, toutes formations étant possibles par leurs applications.

Par exemple—un bataillon en ligne de bataille peut changer son front sens devant
derrière, sur le centre, tout en conservant son ordre ordinaire, comme suit: faire contre-
marcher les officiers porte-drapeau et sergents-gardes, ordonner à l'aile gauche de faire
volte-face, et de se retirer, à l'aile droite d'avancer, et lorsqu'ils ont marché à peu près
quatre pas, rompre les deux ailes par section sur la gauche; donner le commandement
"forward," puis ordonner aux deux ailes de former la ligne de bataille sur le flanc opposé.

Une colonne double de sub-division peut aussi être formée en une colonne simple, à
une distance de section, comme suit; ordonner à chaque aile de former leurs compagnies,
puis avertir que sur le commandement "quick march," l'aile gauche se serre à distance de
section sur sa compagnie de direction, l'aile droite continuant sa marche, chaque compagnie
doublant les files et allant successivement occuper leurs places en colonne, en avant de l'aile
gauche.

Une colonne à distance de section peut aussi être formée en donnant ordre aux hommes
de se disperser et de se rassembler sur leurs sergents-guides, ces derniers s'étant préalable-
ment placés dans l'ordre voulu. Comme ces combinaisons dépendent entièrement de l'intelli-
gence de l'officier commandant, ils ne doivent pas être pratiqués aux exercices ordinaires.





Photographic Sciences Corporation

**22 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**

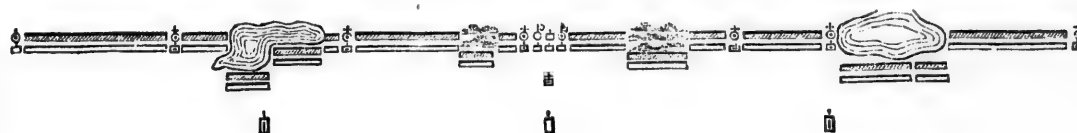


CLÉ DES PLANCHES.

COLONEL.....		SERGENT MAJOR.....		
LIEUTENANT-COLONEL.....		SERGENT GUIDE.....		
MAJOR.....		SERGENT.....		
ADJUDANT.....		SERGENT D'ÉTAT-MAJOR.....		FORMATION ORIGINALE... { Premier rang Rang de serre-file
CAPITAINE.....		SOLDAT—1er rang ou rang de front		FORMATION INTERMÉDIAIRE { Premier rang Rang de serre-file
LIEUTENANT.....		SOLDAT—Rang de serre-file.....		FORMATION FINALE..... { Premier rang Rang de serre-file
ENSEIGNE.....		PIONNIER.....		DIRECTION DES MOUVEMENTS...
OFFICIERS D'ÉTAT-MAJOR..		SERGENT DES MUSICIENS.....		
LE DRAPEAU DE LA REINE.		MUSICIENS.....		
LE DRAPEAU DU RÉGIMENT		TAMBOUR-MAJOR.....		
		TAMBOURS OU CLAIRONS.....		

PLANCHE IV.—PASSAGE D'OBSTACLES.

UN BATAILLON RECEVANT L'ORDRE DE LA HALTE ROMPU PAR LES OBSTACLES.



UNE LIGNE DE BATAILLE PASSANT DES OBSTACLES.

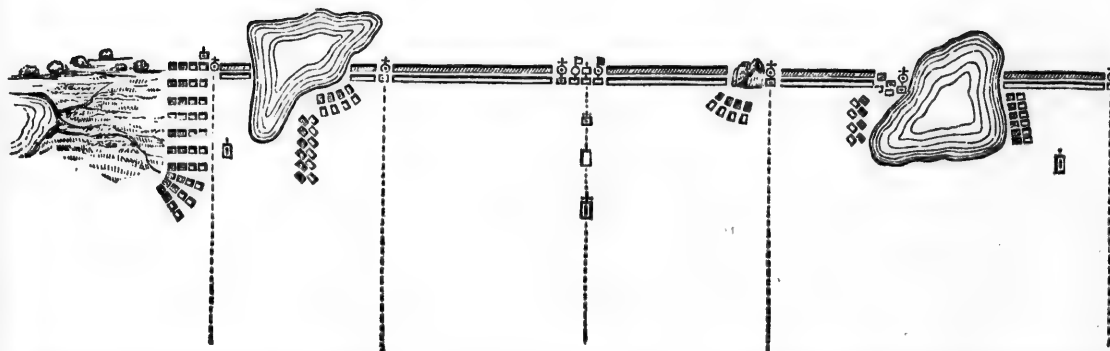


PLANCHE VIII.

CHANGER L'ORDRE DE MARCHÉ D'UNE COLONNE DROITE EN TÊTE SUR UN CHEMIN.

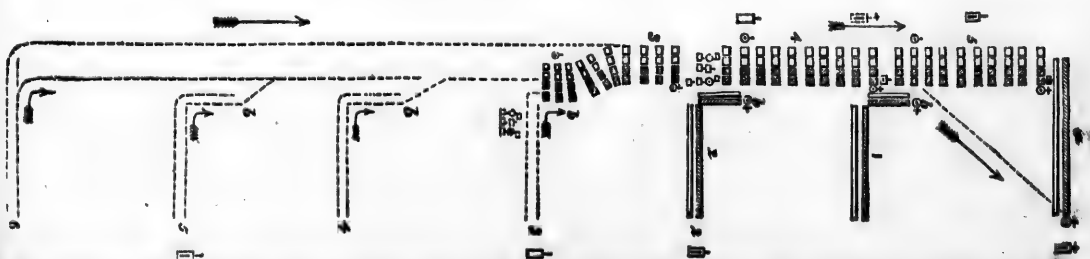
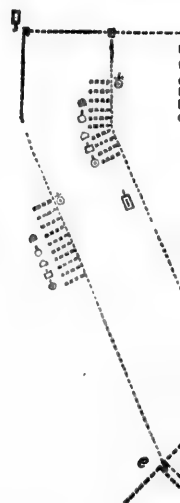


PLANCHE X.

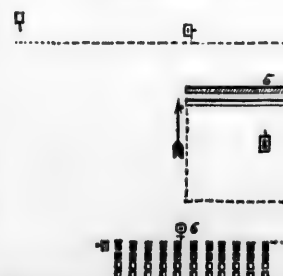
UNE LIGNE DE BATAILLE SE RETIRANT EN COLONNE DOUBLE DE SUBDIVISION, DES DEUX FLANCS SIMULTANÉMENT, EN ARRIVÉE AU CENTRE.

PLANCHE

UN BATAILLON EN COLONNE A DROITE DOIT REPOSER LORS D'UN ALIGNEMENT PAR LA



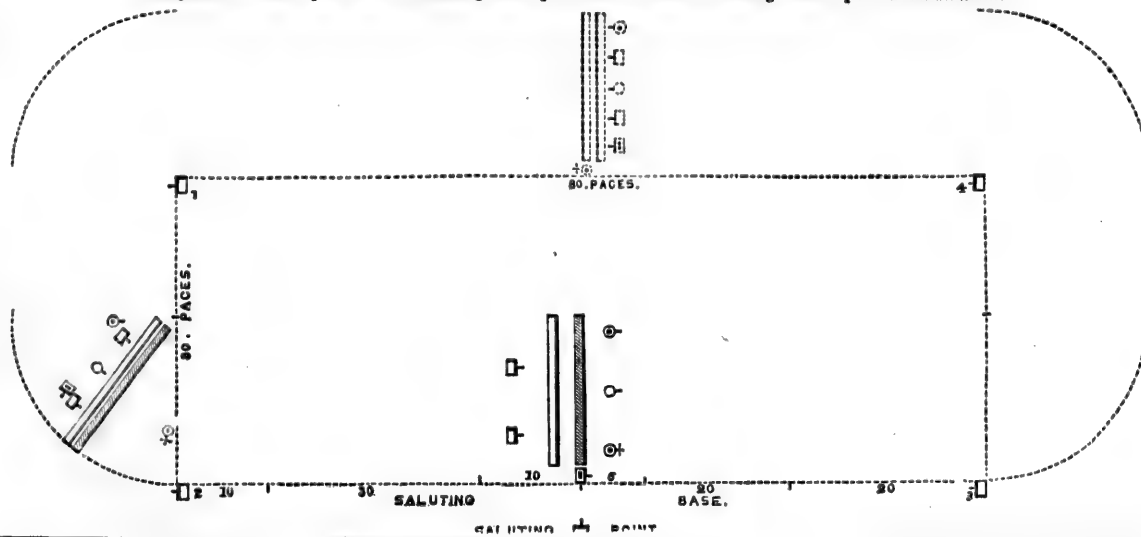
UNE COLONNE A DISTAN



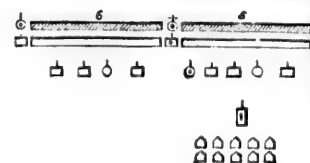
UNE COLONNE AV

PLANCHE I.—DEFILER AU PAS ORDINAIRE.

Remplacer "Paces" par "Pas" "Saluting Base" par "Bass du Salut" "Saluting Point" par "Point du Salut."



PLANCHE



FORMATION D'UN

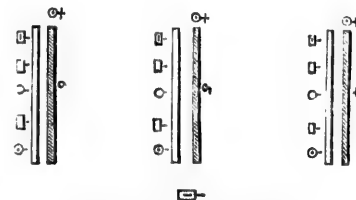


PLANCHE V.—MARCHE PAR LE FLANC.

UN BATAILLON EN COLONNE AVEC DISTANCE ENTIERE MARCHANT SUR LE POINT, OU SA DROITE DOIT REPOSER LORSQU'EN LIGNE DE BATAILLE, ET ENTRANT DANS LE NOUVEL ALIGNEMENT PAR LA MARCHE PAR LE FLANC EN DOUBLANT LES FILES.

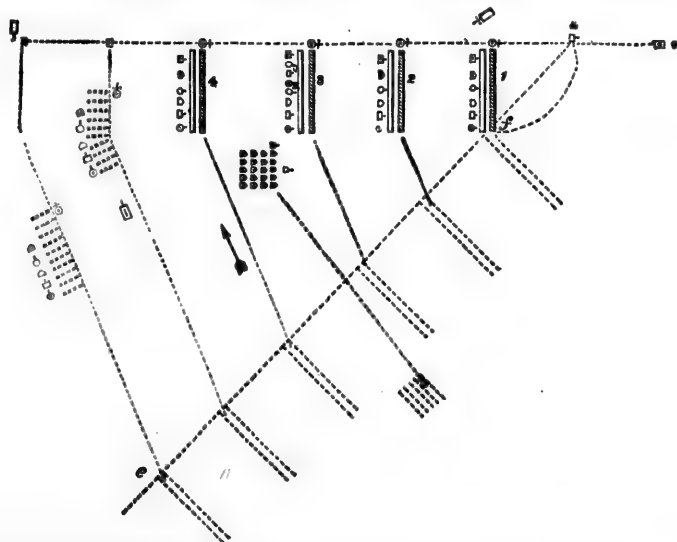


PLANCHE VI.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION CHANGEANT DE DIRECTION.

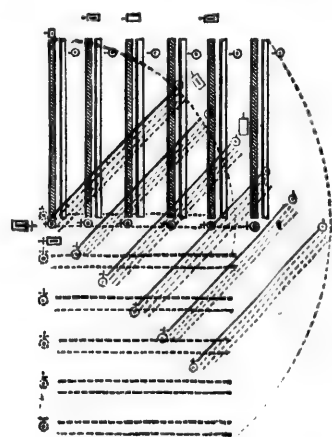


PLANCHE VII.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION CONTREMARCHANT PAR SUBDIVISIONS AUTOUR DU CENTRE.

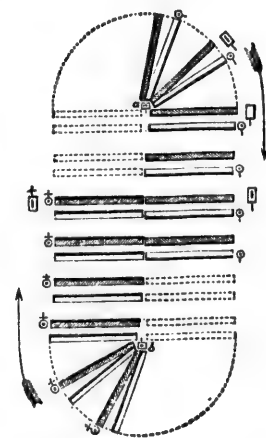


PLANCHE XIII.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION DROITE EN TÊTE, SE DÉPLOYANT SUR LA COMPAGNIE DE DIRECTION.

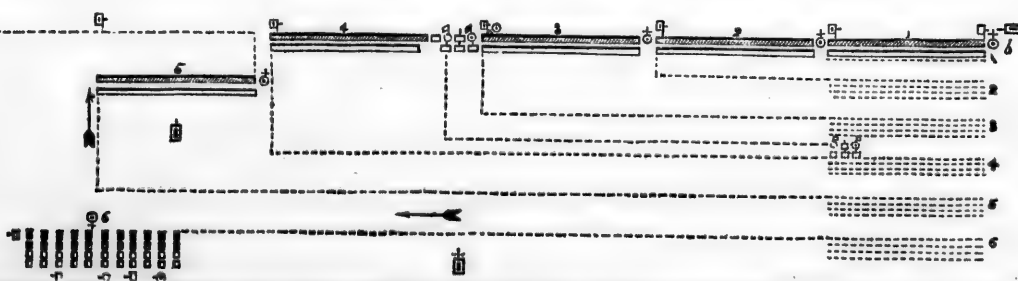
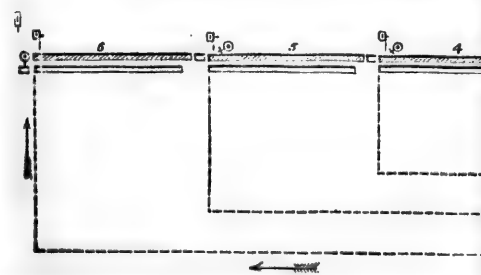


PLANCHE XI.

UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIERE FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE, SUR LE FLANC OPPOSÉ, ET A UN

PL

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION DR



PL

UNE LIGNE DE BATAILLE CONVE

ER AU PAS ORDINAIRE.

du Salut" Saluting Point" par "Point du Salut."

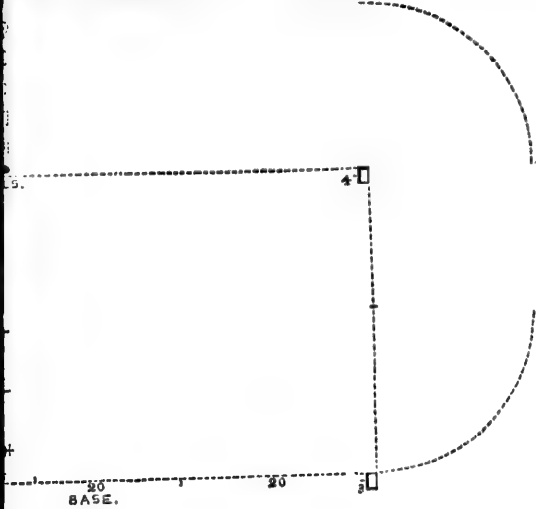
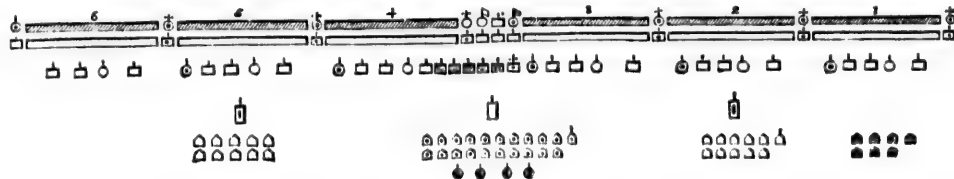


PLANCHE II.—UN BATAILLON EN LIGNE DE BATAILLE.



FORMATION D'UN BATAILLON EN COLONNE DROITE EN TETE.

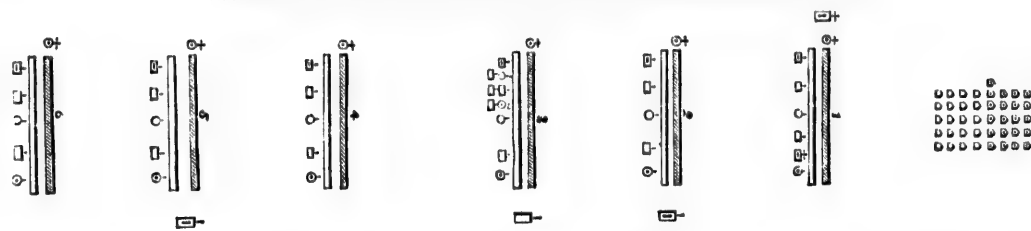


PLANCHE VI.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION CHANGEANT DE DIRECTION.

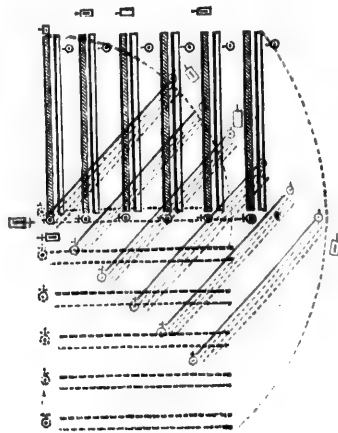


PLANCHE VII.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION CONTREMARCHANT PAR SUBDIVISIONS AUTOUR DU CENTRE.

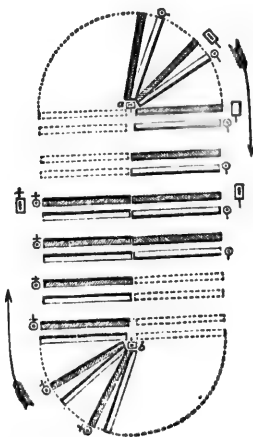


PLANCHE IX.

UNE LIGNE DE BATAILLE MARCHANT EN AVANT, EN COLONNE

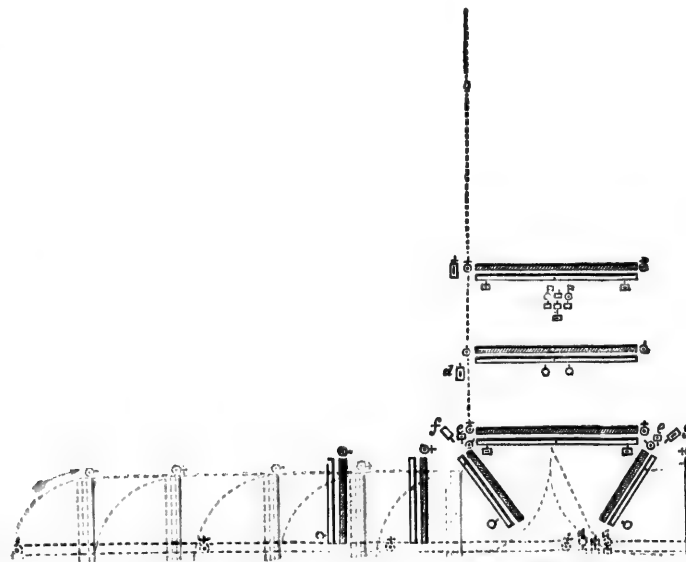


PLANCHE XV.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION DROITE EN TÊTE, DÉPLOYANT SUR UNE COMPAGNIE DE CENTRE

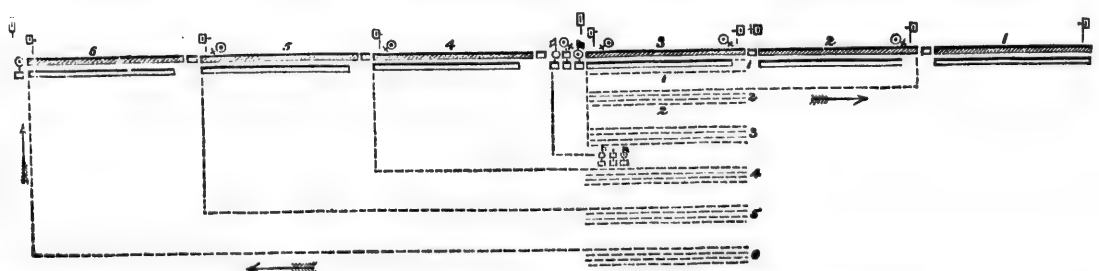


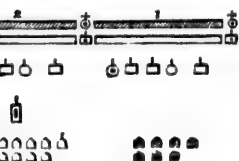
PLANCHE XVIII.

UNE LIGNE DE BATAILLE CONVERSANT, SUR LA MARCHÉ, PAR COMPAGNIE EN ECHELON, PUIS REFORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

XI.

DE BATAILLE, SUR LE FLANC OPPOSÉ, ET A UN

BATAILLE.



EN TETE.

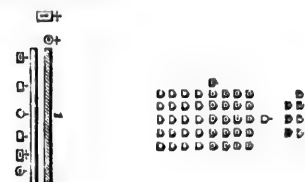


PLANCHE III.—UNE LIGNE DE BATAILLE A RANG OUVERT.

CETTE FORMATION EST POUR UN BATAILLON PASSE SEUL EN REVUE.

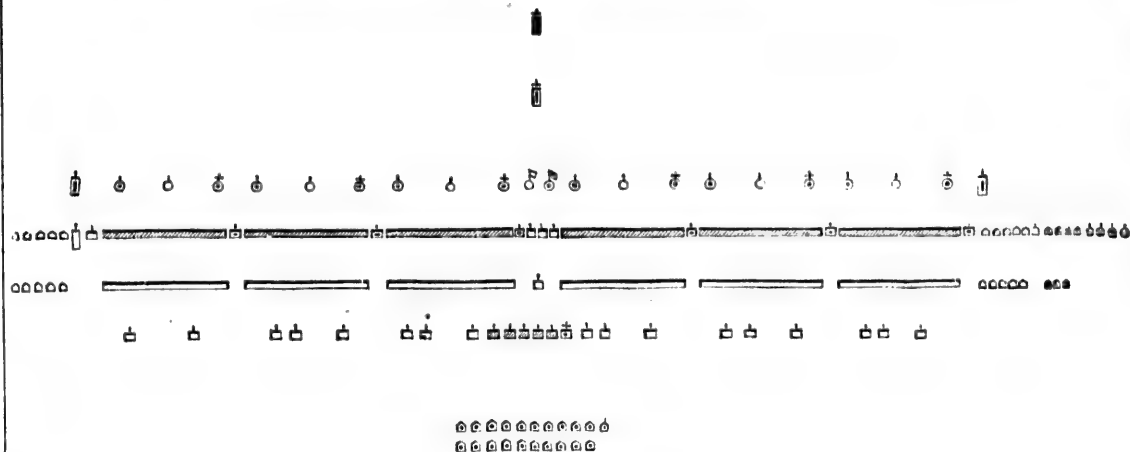


PLANCHE IX.

ENT EN AVANT, EN COLONNE DOUBLE DE SUBDIVISION DU CENTRE.

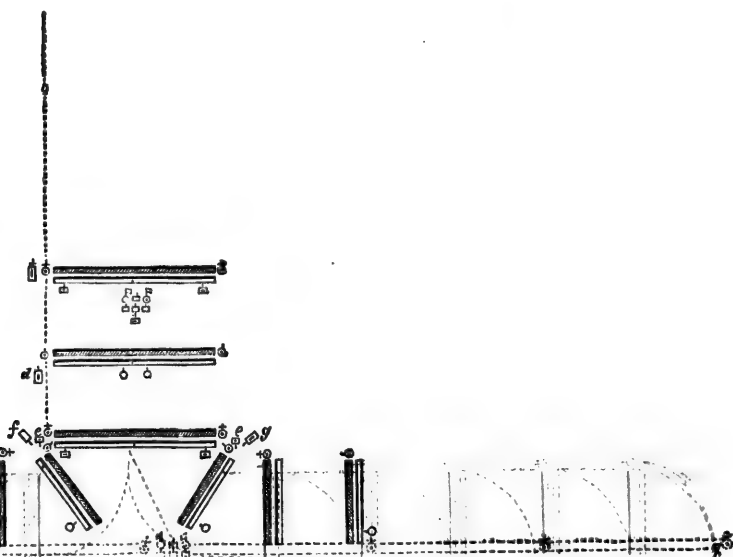


PLANCHE XXI.

UN BATAILLON EN ECHELON FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

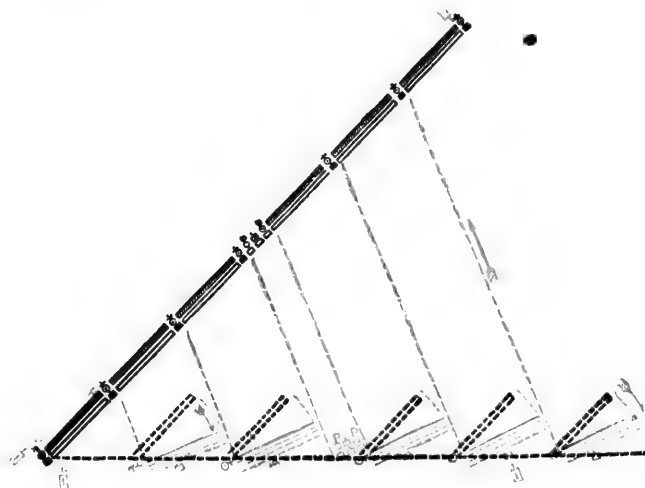
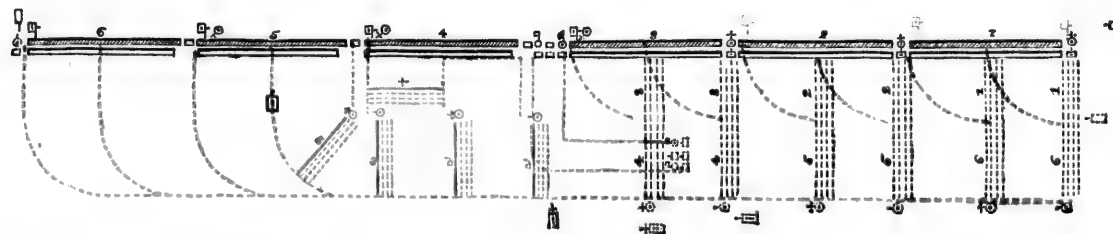


PLANCHE XII.

UNE COLONNE DOUBLE DE SUBDIVISION FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE A DROITE.



COMPAGNIE DE CENTRE



PLANCHE XVI.

UN BATAILLON EN LIGNE DE BATAILLE CHANGEANT SON FRONT PAR LA FORMATION INTERMEDIAIRE D'UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIERE, PAR LA MARCHÉ PAR LE FLANC, EN DOUBLANT LES FILES.

EN ECHELON, PUIS



PLANCHE X.

UNE LIGNE DE BATAILLE SE RETIRANT EN COLONNE DOUBLE DE SUBDIVISION, DES DEUX FLANCS SIMULTANÉMENT, EN ARRIÈRE DU CENTRE.

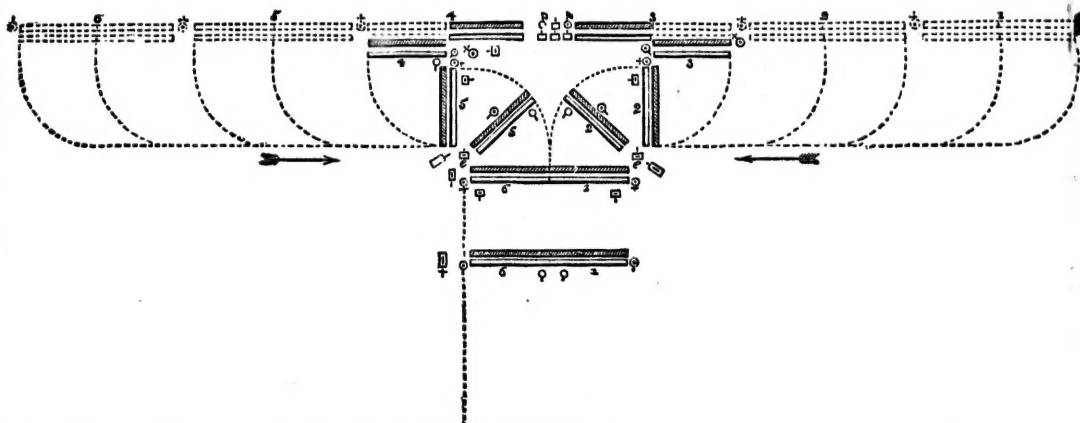


PLANCHE XIV.

UNE COLONNE A DISTANCE DE SECTION, DROITE EN TÊTE, SE DÉPLOYANT SUR LA COMPAGNIE DE LA QUEUE.

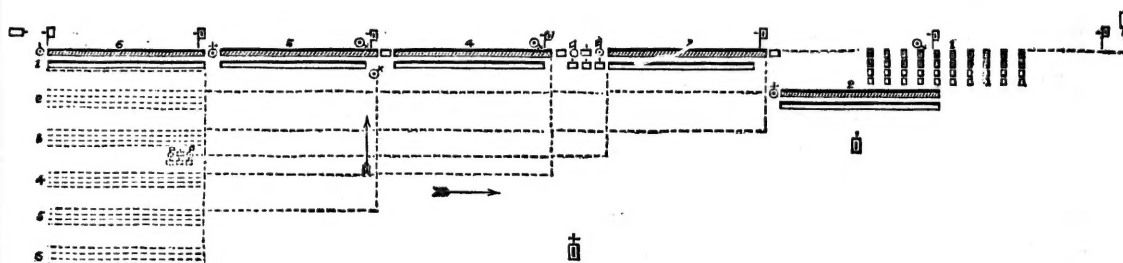


PLANCHE XVII.

UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTÈRE, SE FORMANT EN CARRÉ, SUR LA COMPAGNIE DE DIRECTION.



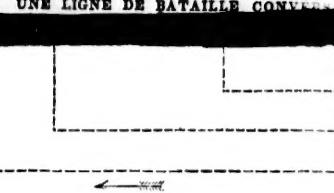
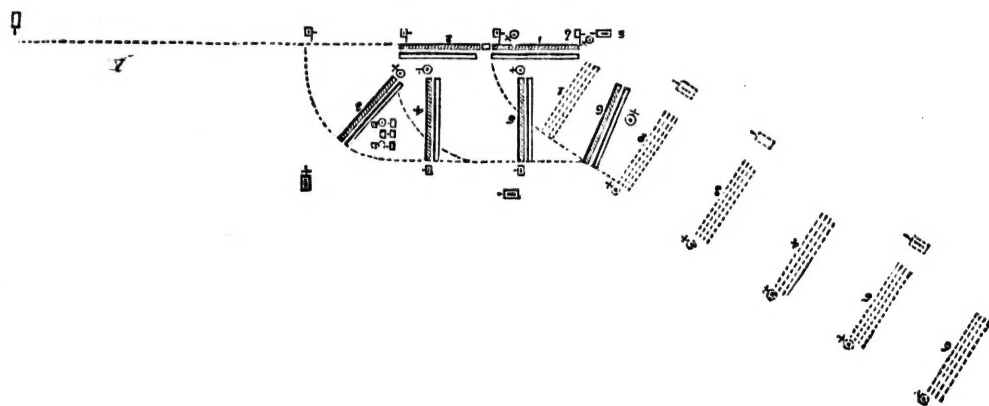


PLANCHE XI.

UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIERE FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE, SUR LE FLANC OPPOSÉ, ET A UN ANGLE MOINDRE QU'UN ANGLE DROIT.



PL

UNE LIGNE DE BATAILLE CONVERSA REFORMA

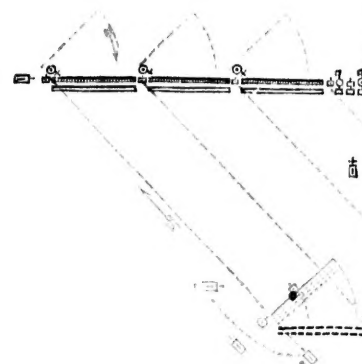


PLANCHE XIX.

UN BATAILLON EN ECHELON, FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

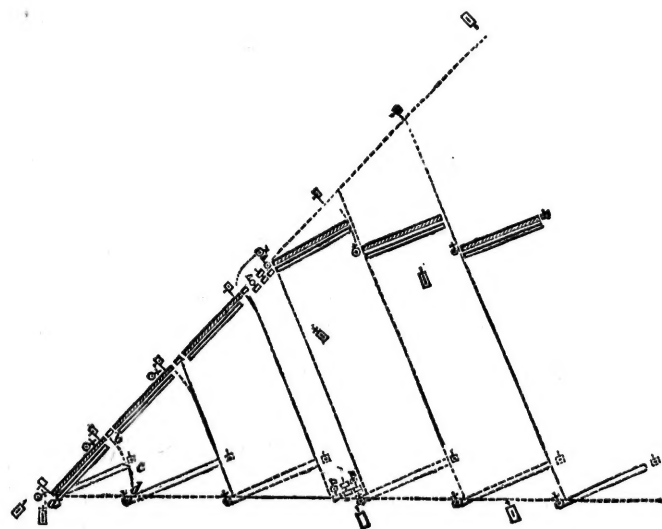
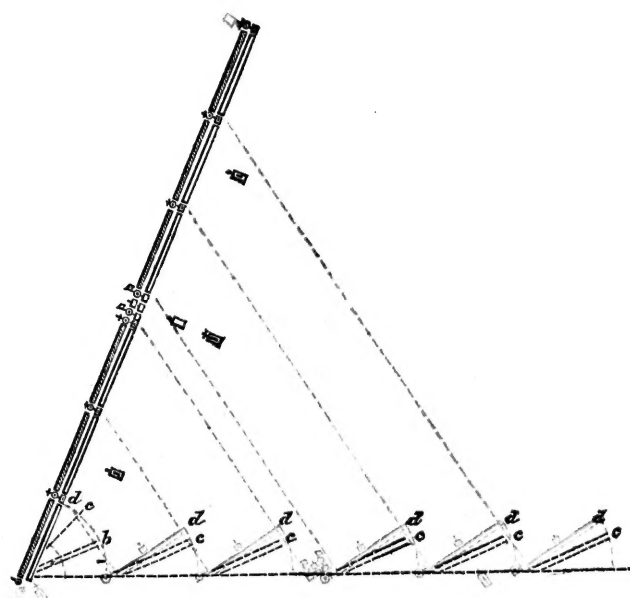


PLANCHE XX.

UN BATAILLON EN ECHELON FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.



XI.

DE BATAILLE, SUR LE FLANC OPPOSÉ, ET A UN
GLE DROIT.

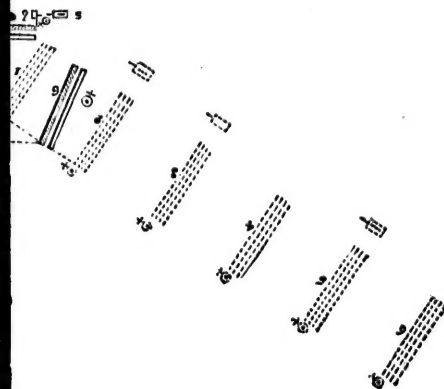


PLANCHE XVIII.

UNE LIGNE DE BATAILLE CONVERSANT, SUR LA MARCHÉ, PAR COMPAGNIE EN ECHELON, PUIS
REFORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

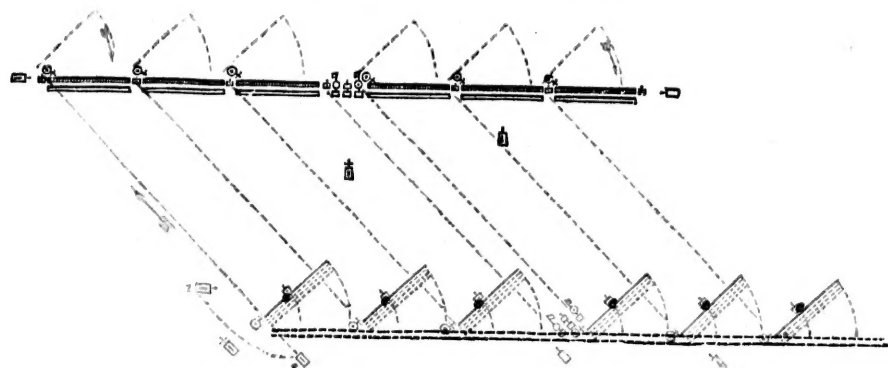


PLANCHE XX.

UN BATAILLON EN ECHELON FORMANT LA LIGNE DE BATAILLE.

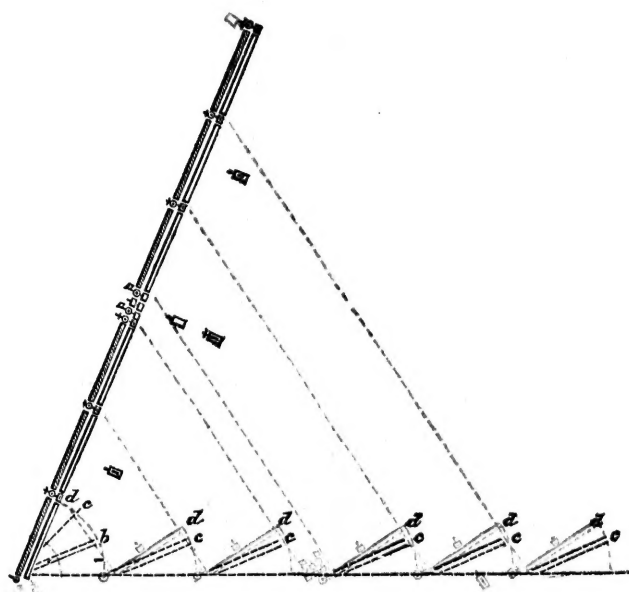
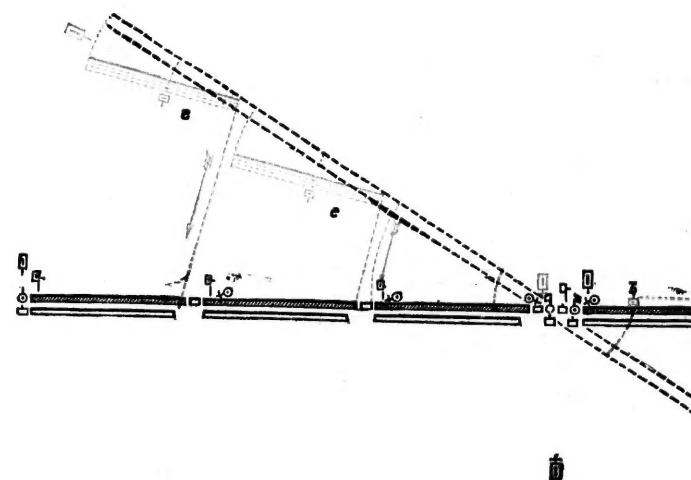


PLANCHE XXII.

UNE LIGNE DE BATAILLE CHANGEANT SON FRONT, VERS I



N ECHELON, PUIS

PLANCHE XXII

CHANGEANT SON FRONT, VERS LA GAUCHE, SUR LE CENTRE.

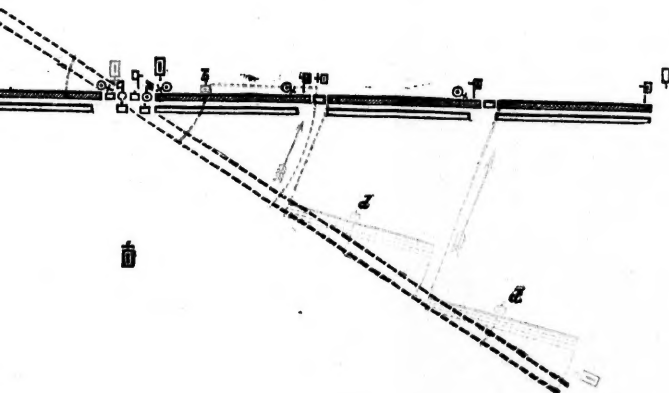


PLANCHE XVI

UN BATAILLON EN LIGNE DE BATAILLE CHANGEANT SON FRONT PAR LA FORMATION INTERMEDIAIRE D'UNE COLONNE AVEC DISTANCE ENTIERE, PAR LA MARCHÉ PAR LE FLANC, EN DOUBLANT LES FILES.

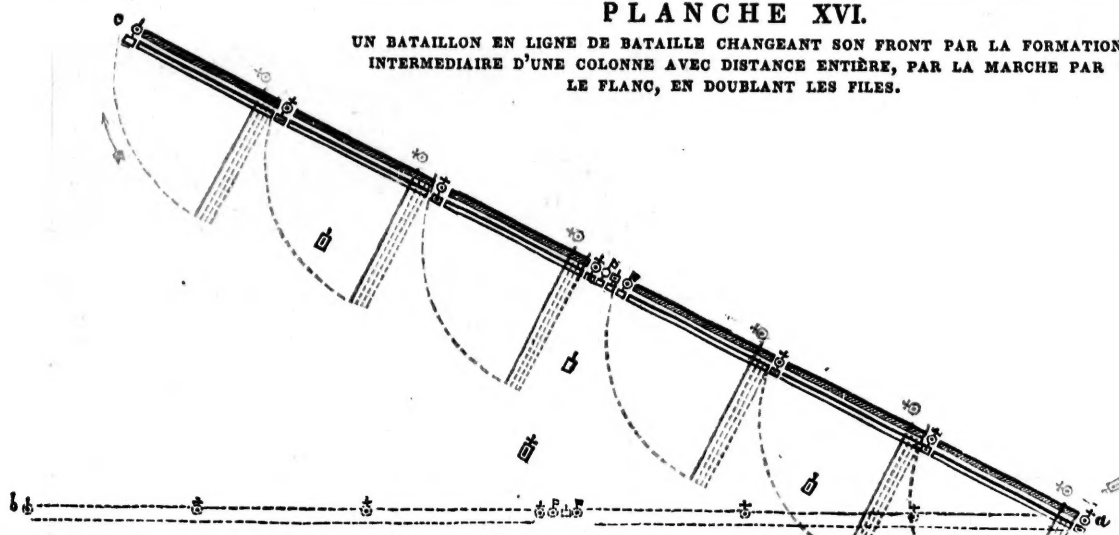


PLANCHE XXIII

UN BATAILLON AVANÇANT EN ECHELON DIRECT, PAR COMPAGNIES, DE LA GAUCHE, ET CHANGEANT SA DIRECTION A DROITE, PREPARATOIREMENT A LA FORMATION DE LA LIGNE DE BATAILLE A UN ANGLE DROIT, DE CELLE ORIGINALE.

